

Programa completo de los actos autorizados para la fiesta del Euzko-Eguna

SESION DE CORTES

Marraco, agriado, ofende a un diputado, y el Ministro de Estado interviene para resolver el incidente

Por la tarde se examinó el presupuesto de Instrucción Y Arellano preguntó si se puede ser monárquico



A las cuatro y veinte de la tarde abre la sesión en el Congreso, el señor Alba. La desanimación es grande en tribunas y escaños, hallándose en el banco azul el jefe del Gobierno y los ministros de Instrucción y Comunicaciones.

Se pone a discusión el dictamen de la comisión de presupuestos sobre el de gastos del Ministerio de Instrucción para el segundo semestre del año en curso.

Se dice que el presupuesto presentado es una reproducción del anterior con las bajas proporcionales en todas las partidas.

Resalta que en España las tres quintas partes del presupuesto de Instrucción se consume en atenciones de personal del magisterio.

Advierte la falta de un criterio definido en materia de enseñanza profesional.

Reclama para la política de Instrucción un sentido de continuidad.

Clama contra el régimen de coeducación.

Manifiesta tiene la seguridad de que a lo menos los cinco ministros católicos que hay en el Gobierno se atenderán al criterio sustentado por la Federación de Asociaciones Católicas de Padres de Familia.

No puede tolerarse que el dinero de los católicos se dedique a sostener escuelas laicas. (Aplauden los tradicionalistas).

López Varela consume otro turno en el debate de totalidad.

Recuerda hay veintinueve mil maestros en plazas creadas por la República que cobran mensualmente cuarenta y siete duros mal contados mientras por el presupuesto de Gobernación se sabe cómo los guardias perciben sueldos de sesenta y setenta duros mensuales.

Pide se resuelva la situación de los profesores de los Institutos Locales y de Colegios subvencionados.

Sainz Rodríguez señala la falta de un plan.

(Continúa en cuarta página)

Vida católica

La Prensa católica Para el próximo 1936 se prepara en Roma una Exposición de Prensa Católica que se ha de celebrar en la Ciudad del Vaticano. Se han adherido a dicha organización representaciones de periódicos católicos de 32 países, y se espera de dicha Exposición constituir un magnífico índice de la pujanza que adquiere día en día el periodismo católico en el mundo. La apertura de la Exposición se anuncia para Abril y durará hasta el Ocho. Tendremos a nuestros lectores al corriente de este interesantísimo acontecimiento.

La Iglesia y las Misiones Es interesante destacar la extraordinaria labor de beneficencia que la Iglesia Católica desarrolla en sus Misiones. Los últimos datos de 1934 señalan las siguientes cifras: Hospitales: 771, con 36.300 camas. Leprosarios: 108, con 12.779 asistidos. Orfanotrofios: 1.917, con 112.990 huérfanos.

Asilos de ancianos: 428, con 17.668 asilados. El número de escuelas que sostiene en las Misiones es de 37.200, con un total de alumnos de 2.288.171.

Para labor de evangelización del Mundo Pagano sostiene la Iglesia la enorme cifra de 213.572 obreros evangélicos.

La organización Jerárquica He aquí unas interesantes cifras tomadas del "Anuario Pontificio" que acaba de publicarse. El número de Cardenales actualmente es de 52, existiendo por lo tanto 18 vacantes. El Colegio Cardenalicio está formado por 70 miembros.

Los Patriarcados residenciales son 10, y 4 los titulares. Las Sedes metropolitanas residenciales son 214. Las Sedes episcopales residenciales son 911, las titulares 688. Añadidas la jerarquía en tierras de Misiones; 266 Vicariatos, y 107 Prefecturas. Este es el magnífico cuadro de la organización de nuestra Jerarquía.

Terminación del paseo de cemento en la Plaza de la República

Al entrevistarnos ayer con el alcalde don Tomás Mata, nos manifestó que había recibido varias visitas y despachado la firma diaria.

LA JUNTA DE SANIDAD Nos dió cuenta también el señor Mata que había celebrado por la mañana sesión con la Junta de Sanidad en pleno, tratándose de diferentes asuntos.

FIN DE LAS OBRAS DE PAVIMENTACION DE LA PLAZA DEL CASTILLO Visitó ayer como de ordinario al señor alcalde el Celador de obras municipales señor Juaniz, comunicándole que por la tarde quedaban terminadas las obras de pavimentación de la Plaza del Castillo, obras éstas que han sido llevadas a cabo con tanta rapidez.

Con esta reforma —aunque cuando no es la que todo el pueblo pamplonés desea ver en nuestra primerísima plaza— se evitarán grandemente, sobre todo en este tiempo las nubes de polvo que a nada de aire que anduviese se solían suceder, así como, también, en tiempo de lluvia, los grandes bañizales.

En fin, vaya nuestro aplauso al municipio por haber llevado a cabo una parte de las reformas, y esperamos que a la mayor brevedad posible se lleven a la práctica la totalidad de las ideadas, tales como la desaparición del antiestético kiosko, la colocación de jardincillos, etc.

DEL GOBIERNO CIVIL

Sesión del Patronato para protección de animales y plantas

A las 12 y media de la mañana de ayer, día 26, celebró sesión mensual ordinaria el Patronato para la Protección de animales y plantas bajo la presidencia del señor Gobernador y con asistencia de los señores Arrosagaray, Palacios y el señor Capitán de la Guardia Civil.

Excusaron su asistencia los señores Vilumbrales, Grávalos y la señorita Paz de Ciganda; y dejaron de asistir los señores Albizu, Solano y doña Rosaura López.

En la reunión actuó de Secretario el que lo es del Patronato, señor Elizondo.

Se dió cuenta y de los escritos dirigidos a la Excm. Diputación y al Excm. Ayuntamiento en orden a la conservación de árboles y plantas, sin que hasta el presente se haya recibido contestación.

Se nombró Vicepresidente del Comité al señor Director del Instituto don Vicente Vilumbrales.

Se dió cuenta así mismo de la constitución de los Comités locales para la Protección de animales y plantas en Aoz y en Tafalla en la forma siguiente:

A.O.Z. Presidente el señor Alcalde; vocales, don Eusebio Izco, presbítero; don Juan Laco, Maestro nacional; el Comandante del puesto de la Guardia Civil; los vecinos don Jesús García y don Anastasio García y el Farmacéutico don Francisco Albert.

TAFALLA. Presidente el Alcalde don Julio Iribarren; Vicepresidente don Lorenzo García, presbítero; Vocales, don Nicolás García, Maestro nacional; don Eduardo Pérez, Capitán de la Guardia Civil; don José María Martín, Abogado; don Carmelo Sánchez, Farmacéutico y secretario don Esteban Pérez, Veterinario.

Por último se encargó al señor Gobernador, don Emilio de Sola, la obtención de los Carnets reglamentarios acreditativos del cargo para los señores que forman el Comité para la protección de animales y plantas en Navarra.

VISITAS

Recibió ayer el señor gobernador las visitas del alcalde de Larraga, que le dió cuenta detallada del hundimiento de la techumbre de

Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión. Libreta ordinaria a la vista... 3.00% Imposiciones anuales... 4.00% Imposiciones semestrales... 3.00% Cuentas corrientes a la vista... 1.50%

Del momento

EL NUDISMO DE NUESTRAS PLAYAS

Nos referimos a estos modestos etalajes del Arga en San Pedro y en la Magdalena, teatro, de unos veranos a esta parte, de un nudismo plebeyo, inmoral y sobre todo antiestético. Ya era hora de que la autoridad interviniera. Lo sombrero es que no lo hubiera hecho antes más por motivos de estética que de moral. Somos de los que opinan que el nudismo no triunfará nunca a menos que cambie el concepto de la belleza plástica. Digamos, por ello, que más que de ética era un problema de estética éste que se ofrecía al "tragala" de los sencillos paseantes de esas rutas extraridiales. Celebramos, el gesto de la autoridad que tiende a evitar ultrajes a la moral, pero que los evita, quizás, mayores, a la estética. El vicio es siempre vitando, pero la verdad es que siempre existe una "última ratio" cuando adopta formas seductoras que por lo menos lo explican. Pero cuando es la plebez más gruesa la que se empeña en exhibirse desnuda, entonces ya no sólo es cuestión de moral, sino problema de buen o mal gusto.

EL PACTO DE SALAMANCA

Así han bautizado algunos periódicos la efectiva coincidencia de Lerroux y Gil Robles el pasado domingo en el acto homenaje a éste último.

Lo que parece probable es que la Ceda sigue corriendo más acentuadamente al centro de los partidos de la República y desentendiéndose por ello de sus antiguos aliados las extremas derechas. Ahora bien, este partido tiene un considerable león monárquico o si se quiere de gentes que siempre se han profesado monárquicas. Aquí mismo en Navarra no es un secreto para nadie que el señor Aizpín se alzó al rango que ocupa hoy en la Ceda sobre el pavé que le levantaron los monárquicos. Recordemos si no aquellos discursos de cuando las elecciones constituyentes. Viendo ahora al señor Aizpín zampado de lleno dentro de los consejos y con los consejeros de la República, cómo no exclamar el trilladísimo... Quantum mutatus ab illo...

Ahora, que lo que no sabe uno qué admirar más es si el conformismo de sus aliados, que siguen sosteniendo al señor Aizpín como en el tiempo de su fe monárquica, o la resolución de este señor, que sigue cultivando aquellas amistades como si nada hubiera pasado... No hay duda de que ambos casos pudieran presentarse como ejemplos de la más típica honestidad política.

EL NUEVO GOBIERNO YUGOSLAVO

Subitamente cayó hace unos días el gobierno de Serbia y cayó por no hallar apoyo en la política centralista que desarrollaba. Es sabido que en las elecciones últimas, lograron los croatas, como si dijéramos los vascos o los catalanes de Serbia, una gran victoria. Gobernar contra las ansias autonomistas de los croatas no es empresa fácil, como tampoco es empresa fácil gobernar en España contra catalanes y vascos. Han derribado al gobierno a pesar de todos los cálculos optimistas que sobre éste se hacían. No hay que olvidar, además, que la posición de los gobernantes serbios parecía afianzada después de la muerte del Rey Alejandro, cuyas consecuencias inmediatas parecían, a decir de muchos, un rubostecimiento del pensamiento de la gran Serbia, erigida sobre las aspiraciones deshechas de los autonomistas, sobre todo de los croatas. El tiempo ha venido a demostrar lo contrario. Y ha sido el príncipe regente quien ha accedido a solicitar el apoyo de los croatas por lo que la figura del jefe Machek adquiere positivo relieve en estos momentos.

Propague LA VOZ DE NAVARRA

la escuela de Nuestra Señora de la Gracia en aquella villa, en la que pereció una niña y resultaron heridas otras varias, las cuales van mejorando; alcalde de Santacara, por asuntos del pueblo; alcalde y secretario de Arriazu; señor Jiménez, propietario de Mendavia, y al presidente y secretario del Partido Nacionalista Vasco, para cambiar impresiones sobre los actos a celebrar el domingo próximo.

Nota del Comité de Euzko-Eguna

SABADO 29

A las once y media de la mañana llegada del tren especial (Plazaola) conduciendo al Donostiko Euzko Abesbatza y orquesta que han de tomar parte en la ópera "Amaya".

A las tres de la tarde festival infantil en el domicilio del Gaztetxu con obsequios a los niños.

A las seis y media en punto en el frontón Euzko Abesbatza Gran acto de presentación en conjunto de los Euzko Abesbatzak de Donostia e Iruña (un total de 400 voces), bajo la dirección del eminente artista y director de ambos, Gabriel de Olaizola, con arreglo al siguiente programa:

Primero: Desfile interpretando los txistularis las birbilketas del P. Olazarán, compuesta para este día.

Segundo: Euzko Abesbatzak de Donostia e Iruña:

A. AGUR JAUNAK, saludo a seis voces mixtas de J. de Olaizola.

B. MAITASUN ATZEKABEA, a 6 voces mixtas de J. GURIDI.

C. JAIKI-JAIKI, a seis voces mixtas de J. de Olaizola.

Tercero: Txistularis:

A. ZORTZIKO DE SAN JUAN.

B. FANDANGO DE ARIZU, P. Olazarán.

Cuarto: Euzko Abesbatzak de Donostia e Iruña:

A. AMATXO, a seis voces mixtas de J. de Guridi.

B. BOGA BOGA, a seis voces mixtas de J. Guridi.

C. BIGARREN KALEZ - KALE, marcha humorística a seis voces mixtas con acompañamiento de txistus, P. Sorozabal.

D. EUZKO ABENDAREN ERE-SERKIA, a seis voces mixtas de B. de Imaz.

Quinto: Txistularis:

ALBORADA, de J. GURIDI.

ROMERIA FINAL.

PRECIOS:

Pesetas.

Sillas de Palco... 200

Sillas de Cancha... 150

Galería... 100

NOTA: Todos los txistularis que para esta hora se encuentren en Iruña, deberán traer ensayadas ya las obras anunciadas en el presente programa, con el fin de tomar parte en este acto.

A las diez en punto de la noche en el Teatro Gayarre:

GRAN ANTECENDIMIENTO LIRICO Representación de la gran ópera vasca AMAYA, basada en la novela de Navarro Villoslada. Adaptación escénica de José María Arroita-Jauregui. Letra euskérica de Fray José de Arrue.

Música de J. de Guridi.

Ejecutada por 320 artistas de Euzko Abesbatza de Donostia y Sinfónica Donostiarra.

PRECIOS:

Pesetas

Palcos principales con 6 entradas 7200

Palcos segundos con 5 entradas... 5000

Butaca de sala... 1200

Butaca delantera de palco... 1000

Butaca de palco... 700

Butaca delantera de galería... 500

Asiento numerado de galería... 350

Entrada general... 250

Las localidades se expenderán en la Taquilla del TEATRO GAYARRE a partir del jueves día 27 del corriente.

DOMINGO 30

Durante toda la mañana y desde la tarde del día anterior, recepción de los excursionistas que llegarán en coches, autobuses, trenes especiales y caravana ciclista.

A las ocho de la mañana, solemne Misa de Comunión ante el altar de Santa María de Iruña en la Santa Iglesia Catedral.

A las once de la mañana. Salutación por los diputados nacionalistas, D. Francisco Javier de Landaburu, don José Antonio de Aguirre, don Telesforo de Monzón y don Manuel de Irujo (I).

A la misma hora, concierto público en la Teacnera por todas las bandas de txistularis, que desarrollarán el siguiente programa:

A). AGUR JAUNAK, Zubizarreta.

B). ALBORADA (completa), Guridi. (Página 37, Revista del Txistulari).

C). MINUETO, Monzón. (Página 82 de la Revista).

D). ALBORADA DE SEGURA y PLEGARIA, autor anónimo. (páginas 163 y 164).

E). CONTRAPAS, Urteaga. (página 36).

F). BIRBILKETA, P. Olazarán.

A las cuatro y media de la tarde. Gran festival vasco y alarde en la Plaza de Toros, con arreglo al siguiente programa:

1.º Desfile general.

2.º GIMNASIA RITMICA del P. Olazarán de Estella por paxpolicas.

3.º INGRUTXO de Leiza.

4.º PORRUSALDA DE IMAZ, por los campeones de Guipúzcoa.

5.º LARRAIN - DANTZA, por el cuadro de Lizarrá.

6.º Danza característica de Lesaka.

7.º KAXARRANKA, danza del arca por dantzaris de Leketio.

8.º MUTILDANTZA DE BAZTAN, por el cuadro de Arizkun.

9.º DANZAS DE VALCARLOS (Luzaide).

10. Gran alarde de EZPATADANTZA.

11.º ROMERIA VASCA.

PRECIOS: Precio único, personas mayores: 200 pesetas. Niños: 0'50.

A las cuatro y media de la tarde. Segunda representación de la ópera AMAYA.

Mañana se darán noticias de la hora de llegada de los trenes especiales.

HOMENAJE A LOS FUEROS

LAS OFICINAS DEL COMITÉ DE EUZKO-EGUNA SE HALLAN INSTALADAS EN EUZKO-ETXEA, ZAFATERIA, 59, 1.º. A LAS OCHO PUEDEN DIRIGIRSE CUANTOS TENGAN ALGUN ASUNTO RELACIONADO CON LAS FIESTAS DEL DIA 30

Se proyectaba un magno homenaje a los Fueros consistente en un desfile ante el Monumento que hay erigido en esta ciudad para conmemorar la grandiosa gesta de la Gamazada, pero, la autoridad gubernativa, al prohibir los desfiles y manifestaciones, ha prohibido éste también, privando a los nabarros y a todos los expedicionarios de una satisfacción tan grande como hubiera sido ésta de la honorificación de sus Fueros. Esto sin embargo, en el momento de la salutación nuestros diputados no dejarán de patentizar nuestra admiración a aquella legendaria libertad de que nuestro pueblo gozó a través de los siglos y que perpetuada ha quedado en estas piedras del Monumento a los Fueros, ante el cual el Partido Nacionalista ha de volver en momento oportuno que no ha de tardar ciertamente.

SE REITERA LA AUTORIZACION GUBERNATIVA

Por el propio Ministro de la Gobernación, según nos ofiera la autoridad gubernativa de Navarra, ha sido ratificada la autorización para los actos del "Euzko Eguna" o Día Vasco del 30 del actual. Se autorizan todos los números del programa excepto el desfile proyectado ante el Monumento a los Fueros y manifestaciones por las calles. Se autorizan por la autoridad gubernativa referida las músicas, pero a condición de que sean números localizados.

HOMENAJE A DON ARTURO CAMPION

Se celebrará en la forma que ya se ha descrito, entregando en su domicilio o en Euzko-Etxea las tarjetas o pliegos, y al objeto de dar más expedición a esta entrega, se recomienda a los patriotas recojan firmas en pliegos de papel de barba, haciendo entrega de éstos en la forma dicha.

SERVICIOS SANITARIOS

Los señores médicos y practicantes patriotas encargados de estos servicios, quedan convocados a una reunión que se celebrará hoy a las 9 y media, en la oficina de este Comité.

(1) Este acto está anunciado para el "Euzko Eguna", en vista del calor reinante, pero el Comité tiene arrendada la Plaza de Toros, y se reserva el derecho de trasladarlo a ésta, si la temperatura fuera conveniente. Se han previsto altavoces tanto en el "Euzko Eguna" como en la Plaza de Toros.

Para que aquellos expedicionarios que se atrasen en el camino, puedan oír en su caso la Santa Misa, habrá Misa de UNA de la tarde en la Iglesia de San Nicolás.

EN EL ORFEÓN

Ensayo para hoy a la noche

Debiendo tomar parte, como todos los años, esta Sociedad Coral en el simpático homenaje a la Vejez, que se celebrará el próximo sábado, día de San Pedro, en el Bosquecillo de la Teacnera, a las doce de la mañana, se pone en conocimiento de todos los señores orfeonistas—señoritas, caballeros y niños—, que hoy, a las ocho y media de la noche, tendrá lugar en el domicilio social el repaso de obras que han de ser interpretadas en el mencionado acto.

La Junta Directiva ruega y espera la puntual asistencia de todos los socios cantantes con el fin de contribuir a la mayor brillantez de la admirable fiesta en honor de los ancianos de Navarra.

Iruña'ko Euzko Abesbatza

Se convoca a todos los componentes de esta entidad a una reunión que tendrá lugar hoy a las ocho y media en punto de la noche, con el fin de recibir instrucciones y los pases para la actuación del próximo sábado. El Secretario, JESUS REDIN.

Información de la vida local

NOTICIAS Y SUCESOS

Ciclista gravemente herido al chocar su máquina con un auto

Veintinueve corderos sin guía.-Relación de las niñas heridas en Larraga al hundirse el techo de un colegio.-Chico herido por una camioneta.-Por la muralla al foso

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Eugenio Echeverría, de 48 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por golpe de martillo.

Félix Martínez, de 3 años, de contusiones, erosiones, hematoma en la frente y ligera conmoción cerebral de pronóstico reservado, por atropello de camioneta.

A. L., de 45 años, de ovulsión de la uña del dedo medio del pie izquierdo, por pisada de caballería.

SUSTRACCIÓN DE PICHONES Y HUEVOS

Ante la Guardia civil de Lodoza se presentó el vecino Alfonso Arnal Ruiz, de 60 años, denunciando que en la noche anterior le habían sustraído de un huerto que tiene en el punto denominado "Torreta" cuatro pichones y nueve huevos de gallina que guardaba en un canastillo.

La benemérita se ha encargado de practicar las correspondientes averiguaciones para dar con el de la sustracción.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL

Ante el señor Alcalde fueron denunciados: Dos vecinas por sacar trapos fuera de la hora señalada.

Uno por causar daños en los Jardines de Tacuera.

Tres por infracción del Código de circulación.

Catorce revendedores del Mercado público, por adquirir fruta con anterioridad a la hora señalada.

LO QUE SE PIERDE POR LA CALLE

En la Inspección de Policía Urbana se halla depositado un reloj que será entregado a quien acredite ser su dueño.

RELACION DE LAS NIÑAS HERIDAS EN EL DESPRENDIMIENTO DE LA TECHUMBRE DE UNA ESCUELA DE LARRAGA

Como ampliación de la noticia dada a nuestros lectores el martes pasado sobre el desprendimiento de la techumbre de la escuela de niñas de Larraga denominada "Nuestra Señora de la Gracia", se han recibido informes oficiales de la Alcaldía de dicha villa, según los cuales, además de la niña muerta—la de once años, María Gloria Sota Espinal, que pereció asfixiada—, han resultado heridas las siguientes:

Emperatriz Redín, de 12 años, con contusiones y conmoción cerebral, de carácter grave; Teresa Colomo, de 10 años, con heridas y contusiones de pronóstico reservado, y Leves María Lourdes Villar, de 10 años.

Nieves Martínez, de 13, Josefina Elizalde, de 8, Julia García, de 12, Angeles Urzúa, de 11, María Munárriz, de 12, María Fernández de 11 y Francisca Corera, de 13.

El siniestro fué motivado, según dictamen de los técnicos, por haberse colocado las maderas del viguerío algo verdes, lo que hizo que con los calores de estos días y el fuerte viento reinante se contrajeran las vigas, desprendiéndose de ellas los clavos que sujetaban el cielo raso.

El no haberse registrado mayores desgracias fué debido a que la mayor parte de las niñas se hallaban trabajando en los laterales de la clase, y las que se encontraban en el centro al darse cuenta de que se hundía la techumbre se cobijaron debajo de las mesas escolares.

La obra de referencia fué construida en 1910, y las pérdidas materiales ascienden a unas trescientas pesetas.

CHOQUE DE UN CICLISTA CON UN AUTOMOVIL

Comunica la Guardia civil de Tafalla al Gobierno civil que sobre las 15 horas del día 24 del actual, viniendo en su automóvil a Pamplona el vecino de Miranda de Arga, Teodoro Elizalde, al llegar al kilómetro 27

de la carretera, término de Garinoain, encontró en dirección contraria, en bicicleta, a Valentín Sánchez, de 16 años, al que, a pesar de los esfuerzos que hizo el conductor del coche, no pudo evitar el choque al topetazo de su máquina con el auto, sufriendo el ciclista la fractura de una clavícula y otras lesiones graves.

El ciclista fué traído en el mismo coche del choque al Hospital de Barañain, donde quedó hospitalizado.

SOBRE LA DESAPARICIÓN DE SETENTA Y SIETE CORDERAS

La Guardia civil de Peralta, hallándose practicando gestiones para dar con el autor de la sustracción de 77 corderas de un corral propiedad de los señores Hijos de Cándido Díaz, supo que un sujeto había alquilado una camioneta en Arguedas, viniéndose con dirección a Pamplona.

Poco después la benemérita se enteró que el que la había alquilado era un tal Matías Narvaez natural de Ochagavía y vecino de Monreal, el cual condujo en la citada camioneta 29 cabezas de ganado, que según él se había comprado a Angel Ustároz, que se dedica a la compra-venta de ganado.

Se le pidió la documentación de las 29 cabezas, y como no la pudo presentar, y no satisficieron las explicaciones dadas, la Guardia civil se incautó de todas ellas.

PANORAMA DE JERUSALEN

Abrió el sábado por la tarde esta maravilla de mecánica en que 600 figuras de movimiento representan la Vida de Cristo desde la Anunciación hasta la Ascensión. Ferias del Ensanche.

ATROPELLO DE CAMIONETA

En la Casa de Socorro de esta ciudad fué asistido de lesiones de pronóstico reservado producidas por atropello de camioneta, el niño de tres años Félix Martínez, domiciliado en Descalzos, 7, quinto.

CAIDA DE LA MURALLA

Sobre las once de la noche de ayer, miércoles, se cayó de la muralla del viejo ensanche Ceferino Santolaya, el cual, parece que iba a ejecutar una necesidad.

Inmediatamente fué trasladado a la Casa de Socorro donde los facultativos de guardia le practicaron una cura de urgencia, siendo llevado a continuación al Hospital de Barañain donde quedó hospitalizado.

Los médicos de la Casa de Socorro le apreciaron varias contusiones en diversas partes del cuerpo, de pronóstico reservado.

Leija "LA NAVARRA"

ADAUTO RUIZ DE MENDOZA
Fábrica en Estella y Villafranca

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS:
Juan José Luja Landibar.
María Isabel Brun Marcos.
Angel Francisco Arguedas Beroiz.

DEFUNCIONES:
Romana Aranzadi, de 29 años, de Torres del Río, Maternidad.
María Landa, de 14 años, de Sangüesa, Barrio de San Juan.

MATRIMONIOS:
José Berasain, de San Fernando (República Argentina), con María Concepción de Diego, de Logroño.



VIAJES

Han llegado de Burguete las señoritas de Ayestarán.

—De Madrid y Valladolid han vuelto don Angel Huarte con su familia.

—Vinieron de Olite las bellas señoritas Paulina Paternain y María Esther Olermin Mina.

—A Aincioa (Erro) el Cura Párroco don José Ibarra y don Javier Iturre.

—Vino de San Sebastián la señorita Conchita Aroza.

—Regresó de Madrid el ex diputado o Cortes don Joaquín Beunza.

—De la misma capital han regresado los diputados forales don Arturo Monzón y don Cándido Frauca.

—De Undúes de Leiza la distinguida señorita Naty Jiménez.

—A Burguete, donde pasará el verano, la culta profesora de Primera Enseñanza señorita Jesúta Erro.

—Ha regresado de Ansó (Huesca), doña Clementa Villalba.

—Vinieron de Sangüesa las encantadoras señoritas María del Socorro del Castillo y Luisita Pérez.

Cremanin

El postre de moda para niños robustos

—De Zuasti la distinguida señorita María Teresa Juanmartiñena, con su hermano José Mari.

—Vino de Aldaz don Elías Baglés Juanmartiñena.

—Ha ido a Vitoria el joven don Julio Urdiroz Apat.

—Regresó a Betelu el joven y culto médico don Jesús Arilla con su señora doña María de los Angeles Pérez Albisu.

—De Estella han venido las señoritas Conchita y Mary Tere Fernández.

—De Urroz (villa) don Idefonso Lampraebe.

—De Vitoria y San Sebastián ha regresado la señorita de Aracama.

—De Zaragoza se ha trasladado a Tudela la doña Rosa Arnal.

—A Peralta el notario don Federico Oñaldiegui con su señora.

—De Tudela ha marchado a Las Arenas (Vizcaya), la encantadora señorita Carmen Blanco.

VARIAS

En los exámenes celebrados en el Conservatorio Oficial de Música de Zaragoza, en quinto, sexto y séptimo año de Piano y primero de Armonía, ha obtenido la calificación de sobresaliente la señorita María Samenz, de Arguedas.

En la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza ha obtenido brillantes notas en todas las asignaturas del primer curso de la carrera de Ciencias Químicas, el aventajado alumno José Díez y Tronsozo.

—En la Facultad de Zaragoza ha terminado la carrera de Practicante con la calificación de sobresaliente en el primer curso y notable en el segundo don César Llamazares, de Tudela.

Reciban todos ellos nuestra enhorabuena. PETICIÓN DE MANO
Por los señores de Gimeno y Valentín y

para su hijo Jesús, culto ingeniero del Canal de las Bardenas, ha sido pedida en Chamartín de la Rosa (Madrid) la mano de la encantadora señorita María Socorro Ansaldo.

Con tan fausto motivo entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

Reciban los futuros esposos y sus distinguidas familias nuestra enhorabuena por anticipado.

BODAS

Ante el altar de Santo Cristo de la iglesia parroquial de Villava, santificaron sus amores la bella señorita Micaela Olóriz Bueno y el joven industrial don Joaquín Hualde Goyena.

Bendijo la unión el celoso Párroco de Oñate don Máxim Olóriz, hermano de la desposada, y actuaron de padrinos doña Esperanza Hualde de Clivell, tía del novio, y don Aniceto Olóriz, hermano de la novia.

Los nuevos esposos, después de obsequiar espléndidamente a sus familiares y amigos salieron en viaje de bodas para Zaragoza, Madrid y otras poblaciones.

Reciban los nuevos esposos y sus familias nuestra cordial enhorabuena.

—En la Iglesia parroquial de San Nicolás de esta ciudad y en el altar de la Virgen del Pilar, se celebró con toda brillantez en el día de ayer el enlace matrimonial de nuestro querido amigo de Villanueva de Lengua, Francisco Zabala Aoz, de relacionada familia de dicha villa, con la simpática y encantadora señorita Tomasa Eguaras, de conocida familia de San Vicente.

Bendijo la unión el celoso Párroco de la Parroquia de San Vicente, don Joaquín Turillas, ayudado por sus compañeros el Párroco de Murillo de Lónguiza, y don José Algarra, sacerdote de Tajonar.

Después de la ceremonia, se celebró un magnífico banquete en la acreditada fonda "La Barranquesa" de esta ciudad, admirablemente servido como acostumbra la citada casa, y cuyo menú fué el siguiente:

—Entremeses variados.—Paella.—Ternera a la jardinera.—Merluza con salsa mayonesa.—Calamars en su tinta.—Ensalada.—Pollos asados.—Postres varios de helados.—Fruta.

—Puding.—Vino de Ezcaha.—Licores, cognac Lamot y Domecq, Cañenas y ron Kintjón y Mcsatel Hidalgo, y cigarros habanos.

Una vez terminada la comida, los novios salieron en viaje de boda a recorrer distintas capitales de España, continuando la fiesta hasta el oscurecer.

Entre los invitados recordamos a Pepita, Juanita y Eduvigis Eguaras, Josefina Ardanaz, Basilia Beriain, señora Emilia Arizuren; y por el sexo fuerte Emilio Alconero, Justino y Martín Mugueta, Gonzalo Zabala (hermanos del novio), don Joaquín Turillas, Eugenio Turillas, Dámaso Beriain, Idefonso y José Eguaras, Juan Ardanaz y el digno celador de la Guardia municipal de Pamplona don Julián Itóiz.

Lleven un buen viaje la nueva pareja, y que Dios les bendiga abundantemente para que la felicidad sea duradera, al mismo tiempo que nuestra más sincera enhorabuena, que la hacemos extensiva a su familia.

ENFERMOS

Se encuentra enferma, aunque por fortuna no de gravedad, doña María Ana Sanz,

A LOS ESTUDIOSOS

Unas becas de la Diputación

Para cursos de Euzko Ikaskuntza

La Diputación Foral de Navarra, con plausible celo por la difusión de la cultura, ha tomado el acuerdo de conceder cinco becas de cien pesetas cada una para otros tantos estudiantes que deseen concurrir a los interesantes cursos de verano que la benemérita Sociedad de Estudios Vascos ha organizado para este año en San Sebastián, que comenzarán el día catorce del próximo mes de julio y se referirán a lengua, literatura e historia del País. Las condiciones a llenar para solicitarlas pueden verlas nuestros lectores en el correspondiente anuncio que publicamos en la sección de publicidad oficial.

MADERAS

De pino Ronceal y entornados
ANTONIO ERICE

NOTAS JUDICIALES

Suspensión de un juicio por jurados

AUDIENCIA PROVINCIAL

Señalamientos para hoy:

A las nueve de la mañana.—Juicio por Jurados a puerta cerrada contra José Artaso Azcona, por abusos deshonestos.

Informará el letrado, señor Marañón.—Procurador, señor Lasplur.—Declararán 2 testigos.

AUDIENCIA TERRITORIAL

Juzgado de Tafalla.—Pleito de mayor cuantía sobre resolución de contrato y otros extremos, entre don José María y doña Dolores Bañarán Yangüas, por una parte, y por la otra don Nicolás Gochicoa León.

Informarán los letrados señores Lázcar y Cunchillo.—Procuradores señores Izquierdo e Iñarra.

Centencia

Absolviendo a Jesús López Peña, Esteban Gabarri Marin y Gumersindo Gabarri Galech, del delito de infracción de la Ley de caza de que han sido acusados por el Ministerio Fiscal de Tafalla, declarando de oficio las costas.

Se decreta el alzamiento de los embargos trabados en sus bienes, y se ordena se devuelvan a los dos primeros las escopetas que les fueron ocupadas, si acreditan tener las correspondientes licencias, y al tercero el azadón que también se le ocupó.

JUICIO POR JURADOS SUSPENDIDO

El Juicio por Jurados señalado para ayer, miércoles, contra José Cándido López de Zubiría por homicidio, fué suspendido por enfermedad del procesado.

NATALICIOS

En su residencia de Estella dió ayer a luz felizmente una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, doña Angeles Albisu, distinguida señora de don Santos Iribas.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud. Reciban los venturosos padres y demás familiares nuestra cordial enhorabuena.

—Doña Carmen Martínez, esposa del catedrático del Instituto y concejal del Ayuntamiento don Antonio García Fresca, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, que se llamará Miguel Angel.

—Los señores de Borda (don Sofronio), celebran el feliz advenimiento de un nuevo hijo, a quien en la plia bautismal se le ha impuesto el nombre de Luis.

Reciban los venturosos padres nuestra enhorabuena.

LO MEJOR DE UNA FIESTA

Las presidentas de la corrida de toros del Comercio

Han sido designadas para presidir la corrida del Comercio que tendrá lugar el día 14 del próximo mes de julio las señoritas siguientes:

Maribel Etxayo, María Luisa Guibert, Ricarda Hualde, Conchita Sagasta de Jurado, Agustina Turullols y Clotilde Villanueva.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.—Don Juan Adot Ansolaga, 15, cuarto.

San Nicolás.—Don Enrique Beramendi Zapatería, 47, cuarto izquierda.

San Juan.—Don Sergio Iráizoz, Navarrería, 41, segundo.

San Lorenzo.—Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero izd.

San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Negrillos, Mayor, 59.
Señor Navascués, Estafeta, 89.
Señor Castellot, Chapitelá, 4.

FIN DE CURSO

Exposiciones escolares

En los grupos escolares de San Francisco y Calderería fueron abiertas ayer exposiciones de los trabajos de los alumnos y alumnas en las diversas secciones a cargo de maestros y maestras y del Estado, realizados durante el curso que ahora expira. Las exposiciones, ayer muy visitadas, podrán serlo también hoy en las horas centrales de mañana y tarde.

F. Jadraque

ODONTÓLOGO
RATOS I
Pasaje de Sarriena, 6 y 7
Teléfono 1491

DECVS

MUEBLES-DECORACION
Proyectos y presupuestos gratis
casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.
Florida, 62.—VITORIA

Liquidación por traspaso de local

Establecimiento de "Las Huicacas".
Géneros de punto y Confiterías.
Precios reducidos.
WAZOR, 44

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA
CIUADAELA, 13, SEGUNDO

Extenso surtido en tejidos de seda
Lo más nuevo para la presente temporada
Últimos dibujos en crespones estampados exclusivos para esta casa desde

Cuatro pesetas

Hilos lisos y estampados - Pañería de Caballero grandes colecciones - Precios sin competencia

Casa San Julián

Blanca de Navarra, 17 - Teléfono 1371 - PAMPLONA

Noticias de todos los deportes

REBUSCANDO

La final entre el Sevilla y el Sabadell se jugará de común acuerdo el próximo domingo en el campo de Chamartín.

Algo es algo; aficionado madrileño.

El Sabadell, sin meter mucho ruido, sin despertar grandes entusiasmos, se ha merecido al Celta, al Betis y al Levante.

Nada nos chocaría que hiciese lo mismo con el Sevilla.

Cómo se van a poner en Sevilla y en toda Andalucía si ahora ganan la Copa.

Menos mal que a nosotros nos queda el consuelo aquel de que en la final jugarán vascos.

¡Se acabó...!

Por este año no queda ya sino la final. Por este año terminaron las semifinales, con toda esa secuela de violencias de mal gusto a que han dado lugar.

Y ya tenemos en la cuspide a los dos equipos más duros.

Por un lado el Sabadell.

Por el otro lado el Sevilla.

Ahora, allá ellos...

Pero...

Tras de lo que ha ocurrido no se podrá evitar la maledicencia.

Realmente es sospechosa esa mala suerte del Sevilla con los árbitros.

Melcón se equivocó en contra del Osasuna.

Y Vilalta "torció" en favor del Sevilla.

Hay que suponer que si el Sevilla llega a campeón y exhibe fotografías de su equipo, no dejará de incluir entre los "campeones" a ese par de... árbitros.

Por lo demás...

Al Osasuna no le habrá perjudicado con exceso la eliminación.

Algo habrá aprendido, que le servirá de mucho.

Habría aprendido que a los Clubs de auténtico sentido del sport les acechan en las encrucijadas.

Le ocurría al Athlético de Bilbao.

Y fué preciso aquel derroche de brio, de juego, de entusiasmo y de juventud para salir victoriosos.

Con igual equipo, un Sevilla o un Madrid no hubieran necesitado más.

Y a se ve que si lo necesitan, cuando los "árbitros" se equivocan casi siempre en favor de ellos.

Bueno...

El señor García Durán, presidente de la Nacional, estuvo en Pamplona.

¿Qué vio...?

Porque algo veía, ¿no?

Sería lamentable que sólo viese que hubo exaltados que arrojaron botellas al terreno de juego. Sería lamentable que no hubiese visto al causa de aquellas iras generosas.

Sin embargo...

Conocemos el procedimiento.

El Osasuna perdió en Sevilla el partido, la moral, la paciencia y un jugador, expulsado por el árbitro.

Perdió en Pamplona todo lo demás.

Y ahora...

Con castigar a Melcón y a Vilalta durante un par de meses de verano, en paz.

Pero...

¡¡¡el Sevilla, campeón!!!

Va a ser horroroso...

El año próximo los clubs que quieran ser campeones a todo trance apenas se preocuparán de sus jugadores.

Querrán que sean los árbitros los que les ganen los partidos...

El señor García Durán es más "fresco" que una nevara.

A su regreso a Madrid ha hecho unas manifestaciones que son muy parecidas al cuento de la pipa.

Dice: El segundo gol fué un off-side claro. Este "Durancito" sufre cataratas.

Agrega...

"Las botellas y demás proyectiles hacían blanco en los jugadores sevillanos y yo vi caer a varios jugadores blancos en momentos en que ni siquiera estaban en juego".

Señor García Durán, si no lo hubiera visto en el campo, hubiera creído que estaría en el "Katuska" marcándose un vals.

Además crea usted que "menda" sigue creyendo que de por medio había algo de ese sonido tan agradable como es el tintineo de unos "amados". El Sevilla es un equipo de juego duro y de duros.

¡No les quepa la menor duda!

Marina el fotógrafo de "Ahora" no le debió hacer mucha gracia el campo de San Juan.

El estropearon la maquina.

Sin embargo aquella foto donde aparecen los de Asalto escoldando a los jugadores del Sevilla quedo a salvo de las tras del "zenzuzusko".

Y ahora él en venganza la exhibe en todos los periódicos que puede.

Son "perdijillas".

El carnicero Goyeneche está con un pie en Osasuna y con el otro en... un equipo que—según—suelta más "chota".

La verdad, le sentiríamos que el "as" del picadillo no firmase por Osasuna.

Y... ya se acabó el pelotón.

Empezarán ahora los tritones del Arga: Las "jaquitas" de acero rodarán por las carreteras.

San Fermín casi a la vista.

Esperemos, esperemos a "los" de la Nacional haber lo que nos dicen sobre las sanciones a Osasuna.

Total: El Sevilla campeón.

Aquí no ha pasado nada.

CICLISMO

"Prueba San Fermín"

REGLAMENTO

Artículo 1.— La Sociedad Unión Ciclista Navarra organiza para el día 7 de Julio una prueba ciclista internacional denominada "Prueba San Fermín", para corredores nacionales y extranjeros, y sobre un recorrido de 160 kilómetros, que comprende Pamplona, Larrasoña, Zubiri, Erro, Espinal, Burgete (control firma), Arrieta, Nagore, Aoz, Artieda, Ripodas, Lumbier, Aibar, Sangüesa (control de firma y refresco), Liédena, Leiti, Monreal, Pamplona.

Artículo 2.— En esta carrera podrán tomar parte todos los corredores nacionales y extranjeros con licencias de las respectivas Uniones Velocipedicas sin distinción de categorías, siendo indispensable que al inscribirse el corredor indique su nombre y apellidos y Club cuyos colores defienda.

Artículo 3.— Esta carrera se regirá por el vigente Reglamento de la U. V. E., debiendo los corredores al inscribirse presentar la licencia del año actual.

Artículo 4.— Para esta prueba se establecen los siguientes premios:

CLASIFICACION GENERAL

Primero 150 pesetas, una máquina carrera ORBEA y una hermosa Copa.

Segundo: 250 pesetas y una elegante cartera piel.

Tercero: 200 pesetas.

Cuarto: 150 pesetas.

Quinto: 100.

Sexto: 75.

Séptimo: 50.

Octavo: 25.

Noveno: 50.

Décimo: 15.

Undécimo: 15.

Duodécimo: 15.

CLASIFICACION PARA LOS SOCIOS DE LA UNION C. N.

Primero: 75 pesetas; segundo, 50; tercero, 25; cuarto, 15; quinto, 10; sexto, 10; séptimo, 10; octavo, 10; noveno, 10; décimo, 10; undécimo, 10 y duodécimo 10.

TROFEOS

Una copa para el equipo navarro que mejor clasifique cinco corredores.

Probablemente existirá otra copa para el equipo general que mejor clasifique cinco corredores.

Artículo 5.— La hora de salida será a las seis de la mañana frente al domicilio social, (Plaza de la República), debiendo presentarse los corredores en la meta con media hora de antelación para firmar la hoja de salida, colocación de dorsales, etc. etc.

Artículo 6.— Las inscripciones se recibirán en los Clubs de Bicicletas de esta Capital de Gordo, Nagore, Urdanoz y Martinena, a nombre del señor Presidente, desde la publicación del presente Reglamento hasta las ocho de la noche del día 6 de Julio. Los derechos de inscripción serán de dos pesetas no reembolsables.

Artículo 7.— Es condición indispensable al presentarse en la meta mostrar al Jurado la licencia de la U. V. E. sin cuyo requisito no será admitido en prueba ningún corredor, perdiendo todos sus derechos.

Artículo 8.— Bajo ningún concepto los organizadores se hacen responsables de cualquier accidente que pueda ocurrir a los participantes en la carrera o fuera de ella.

Artículo 9.— Toda reclamación o protesta deberá hacerse por escrito y presentarla al Jurado una hora después de la llegada del primer corredor acompañado de 10 pesetas reembolsables únicamente en el caso de fallo favorable.

Artículo 10.— La carrera se disputará sin entrenadores ni auxilios de ningún género, quedando totalmente prohibido el establecimiento de servicios organizados ya de corredores entre sí o de persona ajena a la carrera.

Artículo 11.— Queda rigurosamente prohibido bajo sanción gubernativa de que ningún automóvil o motocicleta pueda seguir la carrera. Todo coche autorizado llevará su indicación, y al mismo tiempo tendrá la obligación de reservar un puesto para un comisario del Jurado.

Artículo 12.— El Jurado se retirará una hora después de la llegada del primer corredor quedando sin clasificación los que lleguen después de dicha hora.

Artículo 13.— Si causas imprevistas exigen, los organizadores se reservan el derecho de modificar el presente Reglamento, de acuerdo siempre con el Comité Regional de la U. V. E. haciéndose saber si hubiera innovación por medio de la Prensa diaria con tres días de antelación a la carrera, sin que por cualquiera de estos motivos puedan ser hechas reclamaciones a los organizadores.

Artículo 14.— En el caso de que fuerza mayor impida la celebración de la carrera la Unión Ciclista Navarra, se reserva el derecho de aplazarla o suspenderla definitivamente, sin que los corredores ni las sociedades tengan derecho alguno a reclamación. En caso de suspensión definitiva, les será devuelta la cuota de inscripción.

Artículo 15.— En todo el recorrido habrá Jurados fijos, volantes y secretos que velarán por el estricto cumplimiento de este Reglamento.

Artículo 16.— El mero hecho de inscribirse para esta carrera implica para los corredores la aceptación del presente Reglamento en todas sus partes.

Artículo 17.— Todo cuanto no esté previsto en el presente Reglamento se resolverá por el oficial de la U. V. E.

Pamplona, 26 de Junio de 1935.

La Comisión Ciclista de la Unión Ciclista Navarra.—El Presidente, José María Claramunt. El Secretario, Antonio Portes.

Reto aceptado

El equipo invencible de "La Copa" acepta el reto lanzado por el de "Los Hachas de la Ferrera", ventilándose en el encuentro una ajarriada y dos cántaros de vino.

La alineación de nuestro "tems" será:

Cubillas; Lusarreta, Raimundo, Félix, Vilava, Luis; Martín, Julián, Erice, Víctor y Pedrin.

HABLANDO CON EIZAGUIRRE

Simpático y sincero, cree no habría fútbol de no sostenerlo la pasión.-El deportivismo alemán

De pequeño jugó en la plazuela San José y por Sanfermines correrá en el encierro por la Estafeta

Acababa de llegar a Pamplona el equipo del Sevilla.

El recibimiento que a sus jugadores se les tributó en la Plaza de la República ya lo sabemos. ¿Merecido? Injusto?

¡Cuánto habríamos sobre todo esto! Lo haremos, desde luego. Queda mucho tiempo por delante y son demasiados los atropellos de que hemos sido víctimas.

Cuando los silbidos son más estridentes, penetramos en el Quintana. La ocasión no era para desaprovechar.

El Sevilla en pleno nos rodea. Se baraban allí en conglomerado todos los nombres sevillistas. Tache, Bracero, Epeide, Guillermo, Euskalduna.

Murmullo y alegría. Todo, muy natural; existía allí juventud y optimismo.

Reían también de los gritos de la calle. No les hacía impresión.

¡La costumbre da lugar a tan diferentes clases de reacciones!

Nuestra presencia entre los extraños causa extrañeza a éstos.

Miradas interrogativas entre unos y otros. Sospecho si pensarán algo malo de mí persona. Dudo si verían en mí al pistolero a sueldo o al enemigo implacable sevillista. Parece que pensaron esto de mí. Lo creo sinceramente.

Eizaguirre es el ídolo de todo el equipo. Parece el amo de la caravana.

Cuando fui hacia él—¡joyita guardada cul-

Acceptamos el cigarrillo que Guillermo nos ofrece.

—Esta es la creencia en Pamplona. Se había de que soy navarro y no hay tal. Viene a Pamplona en los primeros meses de mi nacimiento, y aquí pasé los mejores años de mi vida.

—Entonces, sus orígenes futbolísticos son navarros ¿no?

—Ciertamente. Mis primeros años aquí los pasé.

—Recuerdo casi los partidos que hacíamos con "pelotica de goma" en la Plazuela de San José.

—¿Del Osasuna primitivo se acuerda usted?

Ctro Camel que nos ofrece.

—Entonces vivía yo en Sevilla. No obstante, al equipo rojillo siempre lo he seguido desde muy cerca. En ello ha influido también mucho mi padre. Aficionado al fútbol y navarro sobre todo, su equipo favorito, más que el Sevilla, es el Osasuna. Por este motivo, he seguido en todo momento muy de cerca a nuestro rival de estos días.

—¿En Sevilla, hay afición al fútbol?

—Desde luego, sobre todo en estos últimos años, cuando sus equipos han triunfado.

—¿El Betis y vosotros, sois allí amigos y compañeros, o por el contrario, mantenéis determinada tirantez y excesiva rivalidad en vuestras actuaciones?

El deje andaluz de Guillermo no es muy

FICHAS

Goyeneche e Irastorza

Sobre estos dos jugadores blanquiazules, las brumas son más espesas. Es posible que ni siquiera se haya podido entrar en relaciones con los presuntos compradores madrileños.

A Goyeneche, en suma, no le queda según parece más que la oferta del Osasuna. A Irastorza, a lo mejor ni eso.

Bien. Pero ya habrá algo por ahí, que nosotros desconocamos. Aquí siempre somos los últimos en enterarnos de estas cosas.

LELE, AL VALENCIA

Valencia. — El Valencia ha fichado al ex arenero Lele.

También ha ingresado en este Club el portero del Nacional, Bermúdez.

Se asegura que el titular está en negociaciones con Zabaló.

EL SABADELL A LA FINAL

Barcelona. — Ayer salió el Sabadell con dirección a Madrid.

Hará noche en Zaragoza y mañana serán reclusos los jugadores en El Escorial.

El domingo alinearán en Chamartín al siguiente equipo:

Masipp; Morral, Blanch; Argemi, Fon García, Sangüesa, Calvet, Gual, Barceló y Parera.

Habrà desde Barcelona trenes especiales.

EL HERCULES Y EL BETIS EMPATAN A UNO

Con motivo de las fiestas de San Juan se celebró en el Stadium Bardin un partido amistoso entre el Hércules y el Betis, que empataron a un gol.

En el primer cuarto de hora dominó claramente el equipo local. A los ocho minutos Cervera, al recoger un centro de Blázquez, marcó el gol de los allicantinos. Se volvió luego la contienda, empujándose ambos equipos con gran ardor. A la media hora se retiró el bético Paquirri. En el segundo tiempo el juego decayó por agotarse los jugadores a causa del esfuerzo realizado en la primera parte y el mucho calor. En las postrimerías volvió a animarse algo.

Los mejores fueron, del Betis: Urquialga, Aedo, Torres y Tilmimí y del Hércules: Pérez Maciá y Blázquez.

EL MADRID VUELVE A PERDER EN TENERIFE

El Madrid jugó su segundo encuentro en Canarias. El equipo central fué derrotado por el Deportivo Tenerife por tres goals a uno.

La primera parte acababa con dos a uno a favor de los isleños. Los goles del equipo canario fueron logrados ambos por Quinceo y el del Madrid lo apuntó Hilario tras border una excelente jugada en combinación con Emillín.

En este primer tiempo se lesionó Lazcano a consecuencia de una caída.

Después del descanso el húngaro Alberty substituyó a Zamora en la portería madrileña; Emillín pasó a ocupar el extremo derecho de la vanguardia y Diz se situó en el exterior contrario.

En este segundo tiempo Quinceo marcó el tercer gol del bando canario. El Deportivo local hizo un gran partido distinguiéndose Arencibia, Quinceo y el portero Cayol.

Del equipo peninsular lo mejor fué la pareja de defensas integrada por Ciraco y Quinceos. La línea delantera no carburó. Hilario y Emillín se entendieron bastante bien en la primera parte.

El próximo domingo jugará el Madrid en Las Palmas contra el Victoria.

EL SCHAKE, CAMPEON DE ALEMANIA

Berlin.—En Colonia se jugó la final del campeonato alemán de fútbol.

Al encuentro asistieron más de sesenta y cinco mil personas.

Eran los finalistas el Schake, campeón del año pasado y el Stuttgart.

EL RACING PARISINO JUGARA DOS PARTIDOS CON EL SHEFFIELDS

París.—El Racing de París jugará con el Sheffield's United en la próxima temporada.

Jugará un partido en cada uno de sus campos. Y los vencedores de la Copa de Inglaterra ganarán seguramente en ambos.

LA LIGA VIENESA PROHIBE A SUS JUGADORES DE PRIMERA FILA FICHAR POR EQUIPOS EXTRANJEROS

Viena.—La Liga Vienesa ha prohibido a sus jugadores de primera línea emigrar a equipos extranjeros durante un año.

Taponando las sangrías que los mejores equipos vieneses venían sufriendo, se pretende devolver al fútbol austriaco el vigor que ha perdido los últimos años.

LA PELOTA

En el Euskal Jai

Ante escaso público, se celebraron los dos partidos de remonte y de rigor.

La primera combinación era a base de Eyaralar y Azcona I contra Aranzadi y Bengoechea de S. S.

Con arreglo al pronóstico que los "experts" lanzaron, la primera pareja derrotó completamente a sus rivales.

Llegaron al tanto 50 cuando sus contrarios, solamente tenían 33.

—o—

El segundo partido lo jugaron Arbeloa y Etulain que vencieron fácilmente a Rodríguez y Yaben.

El resultado final fué de 45-25.

Como comprenderán los partidos tuvieron escaso interés por la neta superioridad de las parejas que salieron triunfantes.

de liga nos visiten ustedes—hablamos.

—No—corta Guillermo mientras sonríe con simpatía—vuelvo en seguida, por San Fermín. He prometido correr por Estafeta y lo haré.

—Hasta San Fermín.

—Salud, Guillermo.

SALGARI

Esos navarros de la Ribera

Bajo este título vemos en "Ahora" la anécdota que a continuación reproducimos a título de curiosidad, aunque bien sepamos lo hiperbólico del temor apuntado.

Como se temieran incidentes ya antes de jugarse el partido de fútbol entre el Osasuna y el Sevilla, un automóvil matriculado en la capital andaluza uso en la trasera del coche un gran letrero que decía:

"¡Ojo! El coche está matriculado en Sevilla... pero su dueño... es de Tafalla."

"Precauciones que, como se vió luego, no estaban de sobra."

DE BOXEO

Joe Luis vence en el sexto asalto a Carnera por k. o. técnico

Carnera se había entrenado bien, se llegó a saber que Natie Brown, clasificado en el décimo lugar de la clasificación internacional, había propinado a Carnera una regular paliza. Esto influyó en el ánimo de los pronosticadores, porque se recordará que recientemente derrotó de manera definitiva a Natie Brown.

El combate entre Joe Luis y Primo Carnera acabó en el sexto asalto, después de que el negro había dominado intensamente. En el sexto asalto, Primo Carnera fué a tierra tres veces, después de que en los anteriores había sido también "descendido".

El gigante italiano producía tal impresión de inferioridad, que el árbitro detuvo la pelea, y declaró vencedor a Joe Luis por k. o. técnico.

No hay, hasta el momento de redactar estas líneas, ninguna noticia que amplíe la impresión del combate, pero la primera información atestigüa que el negro fué en los dos los instantes netamente superior al italiano.

Esta victoria de Joe Luis, que ha producido en el barrio negro de Arlen un regocijo extraordinario, hasta el punto de que parece que ayer noche ardía en fiestas, repercutirá de manera considerable en el mundo deportivo, pues la nueva "Sombra negra" ha logrado una marca bastante mejor que los que hasta ahora se adjudicaron decisiones sobre el gigantesco italiano.

Después de este combate, Joe Luis quedará clasificado como entre los tres primeros hombres de la división, y será difícil que se le obstruya el camino hacia el campeonato, a menos que sufra un contratiempo, difícil de prever, si se considera su record impresionante y su marcha decidida hacia los primeros puestos.

MARCEL THIL PONDRÁ EL VIERNES EN JUEGO SU TITULO MUNDIAL FRENTE A CANDEL

París.— El viernes, en Roland Garros, Marcel Thil pondrá en juego su título mundial de los pesos medios.

Será su adversario Carmelo Candel.

Peleará en la misma velada el cubano Kik Tanero contra el campeón holandés Beb Donnars.

Desde hace tres semanas Marcel

Información telefónica general

Sesión de Cortes

(Viene de la primera página)

samiento orgánico en la política del Ministerio de Instrucción.

Entra el ministro de Industria y Comercio. Propone la elaboración de un tratado hispano americano de propiedad intelectual para defensa de la economía del libro español en América.

Pide la creación de bibliotecas circulantes.

Combate el laicismo en la enseñanza.

A los ministros que se declaran católicos les dice serán responsables de que en la etapa de su estancia en el Poder no cambian lo existente en relación con el laicismo.

El ministro de Industria y Comercio lee desde la tribuna de secretarios un proyecto de ley.

Interviene en el debate Estelrich, de la Lliga.

Lamenta que de los asuntos de Educación se trate en el Parlamento español sólo una vez al año, al discutirse el presupuesto del departamento.

No cree que la investigación científica correspondiera a las Universidades.

No se entusiasma con la ciudad universitaria; producto de la megalomanía monárquica.

Señala el abandono en que se encuentra en España el turismo, que tan amplias posibilidades económicas ofrece.

Pide remedios contra las ediciones clandestinas de América.

A pregunta de la Presidencia sobre si se celebra sesión nocturna contesta la Cámara que si en votación solicitada por las izquierdas por 114 votos contra trece.

Sánchez Albornoz, de Izquierda Republicana, consume otro turno.

Ocupa la Presidencia el señor Tuñón de Lara.

Dice Albornoz que el presupuesto es una desilusión para la masa republicana.

Censura el que sea un profesor universitario el que siendo ministro de Instrucción merme las asignaciones para las cátedras de Francisco de Vitoria, en Salamanca, y de Luis Vives, en Valencia, así como para el Instituto Cajal.

Hace notar que en España ganan más que los catedráticos de Universidad las cocineiras y los porteros de los Ministerios.

Censura el que sea un profesor universitario el Centro de Estudios Históricos y para su presidente, el ilustre Menéndez Pidal.

Elogia la Universidad de Verano de Santander, tomada como modelo por dos países extranjeros.

Hace ver lo escaso de las asignaciones de las Universidades para compra de libros. La Universidad de París por sí sola cuenta con mayor dotación para el caso que todas las españolas.

Entrán los ministros de Marina y Hacienda.

Pide intensificación de los servicios culturales.

El ministro de Hacienda lee un proyecto de ley desde la tribuna de secretarios.

Férez Díaz, de Unión Republicana, ensaña la obra cultural de la República, manifestando es un alto en tan hermosa obra el presupuesto que se discute.

Vuelve a ocupar la Presidencia Alba.

Mascort, de la Izquierda, resalta la obligación de los Gobiernos de la República de dedicar en los presupuestos atención preferente a las cuestiones sociales y culturales.

Mascort queda en el uso de la palabra y se suspende este debate.

Se da cuenta de una proposición no de ley pidiendo que la Cámara se dirija al Gobierno haciéndole saber vería con agrado el que por el ministro de la Gobernación se autorizase la celebración de toda clase de actos políticos.

La defende su primer firmante, el tradicionalista Arellano.

Dice que al pretender celebrar un congreso de Juventudes Tradicionalistas y dar cuenta de ello a la Dirección General de Seguridad ésta exigirá el conocimiento previo de las ponencias que fueran a ser estudiadas.

Pregunta si en España se puede ser monárquico y si a los que lo son se quiere lanzarles fuera del ámbito legal.

El ministro de la Gobernación le contesta declarando que en la materia tiene el Gobierno un criterio de carácter legal general, sin tener en cuenta la significación de los partidos.

Entiende que todas las ideas son lícitas y respetables, pero asimismo sabe que su propaganda puede realizar por medios lícitos o ilícitos, y esto último ha de evitarlo el Gobierno con medidas preventivas.

Se levanta la sesión a las ocho y media para reanudarla a las diez y media.

LA SESION NOCTURNA

Comienza la sesión nocturna a las diez y media. Preside Alba. En los escaños hay una cincuenta de diputados, las tribunas se hallan casi desiertas y en el banco azul se ve a los ministros de Obras Públicas y de Industria y Comercio.

Se reanuda el debate sobre el proyecto de ley autorizando a las compañías ferroviarias para emitir bonos hasta cincuenta millones de pesetas con el aval del Estado.

Hace uso de la palabra Barcia, cuyo discurso en la sesión anterior en que se habló del asunto quedó interrumpido.

Sostiene que la Comisión no debiera realizarse hasta que las líneas reversionen al Estado.

Entra el ministro de la Guerra.

El ministro de Obras Públicas contesta a los oradores que han participado en el debate.

Hace relación a determinada campaña de Prensa a la que solamente puede contestarse en los tribunales de Justicia.

En perjuicio de las compañías ferroviarias ha habido una baja en la circulación de trigos de treinta mil vagones, y la mala cosecha naranjera ha dado lugar a una baja en la circulación de veinte mil vagones.

Lo fundamental del proyecto estriba en auxiliar a las compañías mediante un aval.

Rectifica Barcia, que no encuentra razo-

LAS REGIONES

En el campo de Cariñena se pierde la cosecha uvera por una extraña fitopatología

Herido de gravedad por su hijo.—Varios ahogados

Madrid, 26, 23,30

UN PADRE GRAVEMENTE HERIDO POR UN HIJO

Huesca. — Comunican de Bato que en Aldeanueva trabajaban en un partida denominada Santo Tomás Esteban Vives, de 50 años, y un hijo suyo del mismo nombre. Parece que el padre maltrató a una caballería y el hijo le dio una pedrada en la cabeza.

Ambos se agarraron, y el hijo le dio con otra piedra un nuevo golpe en la cabeza, dándose seguidamente a la fuga.

Cuando estaban curando al padre de sus heridas, se presentó nuevamente el hijo y, blandiendo un cuchillo, se abalanzó sobre su padre, dándole una cuchillada en el pómulo izquierdo, dejándole gravísimamente herido.

El agresor ha sido detenido.

CUATRO AHOGADOS

Mérida. — Noticias recibidas en esta plaza dan cuenta de un sensible accidente acaecido en el río Segre. A 27 kilómetros de Mérida, una barca particular zozobró, cayendo al agua las personas que la tripulaban. Se ahogaron cuatro incluso el barquero. Pudieron ser salvados otros que iban en la misma barca.

GRANDES INUNDACIONES DEL JALON
Zaragoza. — De los pueblos de la ribera del Jalon se reciben noticias diciendo que los daños producidos por las crecidas del río son mayores de los que al principio se creyó. Muchos pueblos tienen las huertas inundadas y las cosechas perdidas.

UNA NUEVA PLAGA EN LA VID

Zaragoza. — Comunican del campo de Cariñena que puede darse casi por perdida la cosecha de uva. Se ha observado un extraño fenómeno que consiste en que los ramos de racimos se caen al suelo con rapidez. En el plazo de unas pocas horas, un vid se quedó sin un sólo grano. Personalidades vitícolas se preocupan activamente de inquirir sobre el extraño fenómeno.

LOS PREPARATIVOS DE MEDINA

MEDINA DEL CAMPO. — Se están llevados a cabo los preparativos para el mitin de esta que se celebrará el próximo domingo. Se han levantado el altar y tribuna, tendiéndose el alambrado. Se calcula asistirán diez mil personas.

DOS NIÑOS AHOGADOS

SALAMANCA. — En San Pedro Rozados, en una charca existente a 800 metros de la localidad, se pusieron a bañar cuatro niños. Juan Generoso Gorriero, de 9 años, y Reguero Sánchez Meca, entraron en el agua y resbalando en el lodo, desaparecieron. Aterrorizados los otros dos salieron en busca de gente. Cuando llegó Martín Rubio y procedió a su extracción, los niños eran ya cadáveres.

Segundo Arpide
ODONTOLOGO
Mercedes, 9 segundo, Pamplona

nes jurídicas para el expresado auxilio.

También rectifica el ministro de Obras, que recalca la angustiosa situación de las empresas de ferrocarriles. Al Estado le interesa no se hundan dados los intereses que en las mismas tiene comprometidos.

Rectifica Marial, de la Izquierda. Dice que se trata de un auxilio cuyo importe va a ir a manos de los obligacionistas de dos empresas. ¿Qué dirán los de los ferrocarriles andaluces y catalanes al verse abandonados?

Preside Tuñón de Lara.

Terminada la totalidad se comienza a examinar el articulado.

Taboada, agrario, sostiene una enmienda, que no se acepta por afectar al capítulo segundo.

Entra el ministro de Trabajo.

El ministro de Obras Públicas contesta a una interrupción de Casas diciendo que éste usa la investidura parlamentaria para bajos fines.

Casas le replica en término de gran indignación, diciendo que una vez Marraco con su carácter agrario, mordaz y casi brutal...

El ministro de Obras: suprime el caso.

Ha agredido —sigue Casas— de palabra a un diputado.

— Cree que un ministro que precisamente no es diputado debe cuidarse muy mucho de lanzar injurias contra los diputados.

Marraco le dice se refería a una querrela por injurias presentadas por la Compañía del Norte.

Casas: de la que yo no tengo la menor noticia.

Marraco: Hasta ahora yo no la he sabido.

Elasco Garzón, de Unión Republicana, dice que Marraco puede hablar en la Cámara como ministro, pero no como diputado, que no es, y que acaba de injuriar a un diputado, por lo que la Presidencia debe obligarle a dar explicaciones.

El ministro de Estado interviene y declara que si el ministro de Obras Públicas ha dicho algo movido por el pasión no debe darse demasiada importancia a sus palabras.

Elasco Garzón se da por satisfecho con las explicaciones del señor Rocha, y lamenta la facilidad con que un ministro puede olvidar las prácticas parlamentarias.

Se da por terminado el incidente.

Taboada rectifica y retira su enmienda. Se suspende el debate y se levanta la sesión a una menos cuarto de la madrugada.

Noticias de Madrid

La comisión parlamentaria correspondiente acuerda proponer ha lugar a la acusación contra Azaña y Casares en el asunto del alijo de armas, votando en contra los vocales de la Lliga Catalana, nacionalistas vascos e izquierdistas.

Madrid, 26, 23,30

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:
Ley de Trabajo, aprobada por las Cortes, dictando normas para remediar el paro involuntario. Ocupa seis páginas de la "Gaceta".

Decreto de Instrucción, disponiendo que, en lo sucesivo y definitivamente, la asignatura de cálculo integral se cursará libremente y las pruebas de examen se harán en las escuelas superiores de arquitectura.

Otro ídem dictando normas por que han de regirse los Patronatos universitarios.

Decreto de Trabajo, relativo al seguro de accidente de trabajo.

Ctro, disponiendo que toda deman que el obrero o sus derechohabientes formulen en reclamación de indemnización por accidente de trabajo, vaya acompañada de una tercera copia.

Ctro ídem, dictando normas relativas a la construcción de casa baratas.

Orden de Estado, declarando nulo el decreto del Gobierno Azaña de 23 de septiembre de 1932, en cuanto afecta a la separación del servicio del secretario de segunda clase, don César de Aragón y Carrillo de Albornoz, el cual es reintegrado al escalafón personal diplomático.

Orden de industria, relativa al certificado que se exige a los importadores de casas extranjeras del comercio de automóviles.

El "Diario Oficial de Guerra" publica una orden circular nombrando alféreces alumnos de la Academia de Sanidad militar a los 29 opositores aprobados en todos los ejercicios y cuyos nombres se citan.

FUNCIONARIOS JUDICIALES RE-PUESTOS

El ministro de Justicia, al recibir a los informadores, manifestó que los repuestos en la carrera judicial son los siguientes: Don Francisco Marco Montón, don Jaime Ruiz Tapador y don Julio Burgos Gálvez, jueces don Fernando Gil Mariscal y don Diego Egea Molina, fiscales.

Preguntado sobre la labor inmediata que prepara, contestó que la reforma de la vía contenciosa administrativa y del Tribunal de Supremo, pues hay dos Salas que atienden a más de 20.000 recursos, por lo que es preciso aumentar el número de ellas.

Agregó que, aunque no fundamentalmente, se reformará la composición de la Comisión Juridicoadministrativa.

—¿Qué hay de política general?— preguntó un periodista.

—De eso no se nada —respondió el ministro.— Las Cortes durarán hasta el 15 o el 20 del mes próximo, y aprobarán presupuestos y otras leyes, entre ellas la de Restricciones y Jurados mixtos y la reforma de la vía contenciosa administrativa a que antes me he referido.

Por último se le preguntó sobre la reforma del Tribunal Supremo, y contestó que sigue en estudio.

ASUNTOS AGRICOLAS

El presidente de la comisión de Agricultura, señor Alvarez Lara, facilitó la siguiente nota:

Reunida la comisión de Agricultura se dio cuenta de la ponencia evacuada por los vocales señores Salinas y Navajas, respecto al proyecto de ley de bases regulando el cultivo de tabaco en España, procedente del ministerio de Hacienda, discutiéndose sobre ello, sin tomarse acuerdo definitivo. Se acordó nombrar ponentes que estudien el proyecto de ley sobre modificaciones de las épocas de veda para el aprovechamiento de distintas producciones, a los señores Azpitia y M. Herrero. La ponencia encargada del dictamen del nuevo proyecto de repoblación forestal, dio cuenta de sus trabajos, creyéndose que probablemente esta semana quedará preparado en lo que a aquel respecta, el dictamen.

EL ESTATUTO VASCO

Se ha reunido la comisión de Estatutos, que estudió el Vasco. Este quedó dictaminado, a excepción de la parte relativa a Hacienda, que está pendiente de estudio de los técnicos del Ministerio de Hacienda.

MUJER HERIDA

Esta mañana, en la calle de Ramón y Cajal, de Tetián de las Victorias, Juana López, fué agredida con una navaja por su esposo, Joaquín Pérez, que le causó lesiones graves. Joaquín tiene 30 años y sostenía a menudo discusiones violentas con Juana, que tiene 21, por su carácter muy celoso. Esta mañana, Juana salió a la compra y entró en una tienda de comestibles de dicha calle y después de comprar unas viandas solicitó hablar por teléfono. Cuando hacía uso del aparato se presentó inopinadamente el marido, quien sin mediar palabra, le dio con una navaja varios golpes en la cara. Acto seguido se dio a la fuga, sin que hasta ahora haya sido detenido.

Varios testigos recogieron a Juana y la trasladaron a la Casa de Socorro. Guardia civil y de Seguridad acordaron en la casa número 29 de la calle de Durolina (Cuatro Caminos), domicilio de los padres del agresor, pero se comprobó que allí no se encontraba el individuo. Ante la casa se aglomero bastante público, que fué despejado por la fuerza pública.

EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación, al recibir en su departamento a los periodistas, amplió la referencia que había dado al salir de casa del señor Alba, diciendo que la huelga de Asturias, meyor que ahogada vencida, no había nacido por reclamaciones de carácter obrero, sino que se trataba de un alzamiento de fuerzas en protesta por el fallo de un Tribunal. Era, pues, una huelga de carácter netamente político, con afán claramente perturbador y revolucionario. Las acertadas medidas del gobernador general de Asturias y el sentimiento de convencimiento que los gentes tienen de que es necesario en España vivir en paz, trabajar y no ser perturbador con andanzas y aventuras de desorden, han ahogado la huelga casi al nacer, a pesar de que habían ido a Asturias destacados propagandistas para empujarla y defenderla.

El señor Portela Valladares se refirió después al suceso de Fuencarral en la siguiente forma:

—En el término de Fuencarral hubo que lamentar anoche un suceso no sólo doloroso, sino repulsiivo y repugnante. Tres sujetos, pistola en mano, robaron 100 pesetas en una modesta casa; y después, sin duda con el único objeto de no ser reconocidos posteriormente, hicieron uso de las armas, matando a una mujer e hiriendo gravemente a otra.

A pregunta de los periodistas, el señor Portela insistió en que se trataba de una viudedad modesta, y que entre los que así se encontraban no pudieron reunir más de veinte duros.

El ministro agregó:

—Es de esperar que los tribunales de Justicia, cuando se encuentren con hechos de esta naturaleza, que se repiten constantemente, se acuerden del cumplimiento de su deber, no dejando influenciar por sugerencias que, cualquiera que sea su carácter, no merecen otro nombre que bastardías.

Estos hechos van en notoria disminución. En Madrid, en casi un mes, no ha ocurrido un atraco ni atentado; pero para acabar con esa lacra y esta podredumbre no hay más que un remedio: la ejemplaridad en las penas.

UN RAYO MATA A UNA MUJER

Ferrol. — En la carretera de Betanzos a Ferrol, fué sorprendida por una fuerte tormenta la campesina Isolina Lago Vez, que se refugió debajo de un árbol. Sobre este cayó a poco una chispa eléctrica que alcanzó también a Isolina; que falleció en el acto.

otra chispa cayó en una casa y mató varias cabezas de ganado.

AHOGADO EN UN NAUFRAGIO

Ferrol. — A la altura de Corme, a causa de la niebla, chocó contra unas peñas el velero "Carmen", que se hundió rápidamente. Sus tripulantes fueron salvados por otros embarcación, excepto Luciano Carril Gómez, que pereció ahogado.

COCKTAIL DE ALBA A LA MINORIA RADICAL

El Presidente del Congreso señor Alba obsequió en su domicilio con un cocktail a la minoría radical. Asistieron el Presidente del Gobierno señor Lerroux, ministro de Estado, señor Rocha, Presidente del Consejo de Estado señor Samper, el ministro de la Gobernación y los ex ministros señores Vaquero y Guerra del Río, además de un buen número de diputados de la minoría radical. El acto resultó muy animado.

A la salida el jefe del Gobierno fué abordado por los periodistas quienes le preguntaron si había algo notable, a lo que el señor Lerroux contestó: No hay más sino que el Presidente del Congreso nos obsequió con un cocktail del que es posible hayamos abusado. De todos modos el acto ha servido para patentizar la solidaridad que existe e n la minoría. El día 7 de Julio irá a Valencia o enviará mi defunción. Quiero decir con esto como dije el año 8 a los expedicionarios argentinos: O voy o envío mi defunción. Hay que continuar lo de Salamanca, yo lo hago claramente y con todas sus consecuencias.

AIZUPN Y LOS PERIODISTAS

Los periodistas hablaron con el Ministro de Industria sobre asuntos de su departamento. Se ocuparon del disgusto producido en las zonas carboníferas a consecuencia de la actitud de Inglaterra pidiendo se modificara en alza el cupo de importación de su carbón con derechos reducidos. Dijo el Ministro que, si bien es verdad que hay motivo de preocupación, no debe ser ella causa de alarma, ya que la cosa depende actualmente de las conversaciones iniciadas. Es natural que, al debatirse esta cuestión de las relaciones comerciales, cada interesado adopte la postura que más le convenga. Luego suelen venir las conversaciones y con ellas las soluciones armónicas. También se expresó sobre el curso de las conversaciones con Francia, las cuales discurren favorablemente, esperando se llegará a un acuerdo. Habló también de que tiene proyectos para favorecer el desarrollo del comercio de exportación. Su criterio es que la iniciativa privada debe ser la reguladora del comercio, reservándose el Estado el auxilio a los elementos de la producción.

DICE EL MINISTRO DE COMUNICACIONES

El ministro de Comunicaciones manifestó a los periodistas que se había aprobado una disposición de interés para los empleados de Correos y Telégrafos. En cuanto a las permutas que esolían hacerse en telégrafos, dijo que podrán hacerse entre funcionarios de la misma categoría y para evitar que pueda hacerse negocio con esto de las permutas, no podrá hacerse la siguiente hasta pasados los tres años de la anterior.

Sobre la prohibición del envío de armas por los paquetes muestra ha declarado que ella ha sido consecuencia de la reiteración con que se enviaban arma aprovechando este servicio. El pasado día se declaró en un paquete un despertador, resultando después que el paquete llevaba una pistola cargada.

En relación con el Patronato Hogar-Escuela de los Huérfanos de Correos dijo que no se podía obligar a nadie por la fuerza a que perteneciera a él y que se iba a dar un plazo para que cada cual optara por quedarse o irse. En el caso de que no se manifestase deseo en contra, se supone que sí. Habló también de los beneficios que la Caja Postal ha prestado al Tesoro.

DE LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Don Abilio Calderón manifestó que no se había terminado el estudio de Ley de Presupuestos. Ha de informar el Ministro de Hacienda. También el Ministro de Agricultura habló de su presupuesto diciendo que, por haberse confeccionado a la sazón que él estaba enfermo, no le conocía a fondo. También manifestó el señor Calderón que para hacer un presupuesto perfecto no podía tenerse en cuenta los de este año. Cree que los del 1936 serán perfectos y los serán más los de años sucesivos.

A esto repuso el ministro que era demasiado optimismo.

NUOVA REUNION DE LA MINORIA RADICAL

Esta mañana se reunió nuevamente la minoría radical para seguir tratando de la ley de Restricciones. Alvarez Espinosa y Villanueva son partidarios de oponerse a la autorización que demanda el Ministro de Hacienda y formularán su oposición. Después hubo de suspenderse la reunión para trasladarse al cocktail con el Presidente de la Cámara obsequiaba a la minoría, quedando en reunirse en fecha próxima.

LA LLIGA Y LA LEY DE ARRENDAMIENTOS

Los señores Trias de Bes, Cambó, Vifio y Badía, en nombre de las regiones agrarias de Cataluña conferenciaron con Romero Rada para tratar de algunos extremos de la ley de arrendamientos que está en preparación.

DEFIENDE LA GESTION MARCELINO DOMINGO

La comisión parlamentaria que entiende en el asunto de las importaciones de trigo decretadas por el ex ministro de Agricultura Marcelino Domingo ha tenido una nueva reunión, habiendo citado para informar sobre dichas importaciones al que fué a la sazón director de Abastos, don Agustín Velarde. Este señor declaró que considera plenamente justificada la actuación de Marcelino Domingo. Si pecó éste, dice el informador, fué más bien de restricciones a la importación.

LA LLIGA DICE QUE NO PROCEDE SOSTENER LA ACUSACION CONTRA AZAÑA Y CASARES

En reunión celebrada por los diputados de la Lliga de Cataluña, se autorizó al señor Reig para que presente un voto particular al dictamen de la Comisión parlamentaria que entiende en el Alijo de Armas, diciendo que no procede el sostener la acusación contra Azaña y Casares Quiroga.

UN ROBO DE 3.000 PESETAS

Antonio Rodríguez, propietario de una droguería en la Costanilla de Capuchinos, denunció que la noche pasada habían entrado ladrones en su casa habiéndose apoderado de 3.000 pesetas.

CAMION CONTRA MOTO

En la Puerta de Hierro el camión de la matrícula de Lugo que conducía Leopoldo Pariente chocó violentamente contra una moto ocupada por Luis Otero y Eduardo Laguna, que resultaron gravemente heridos.

LA PROPOSICION ACUSATORIA POR EL ALIJO DE ARMAS

La Comisión dictaminadora de la proposición acusatoria por el alijo de armas, ha sido votada y se propone o no a la Cámara la acusación.

Se resolvió afirmativamente por nueve votos contra cinco, dar dictamen acusatorio contra Azaña y Casares Quiroga.

Votaron a favor los cinco representantes de Ceda, el de Renovación Española, el tradicionalista, el del grupo independiente de Calderón y el liberal demócrata Álvarez Valdés, el cual explicó su voto, diciendo que lo emitía porque la proposición no tenía más alcance que la concesión de un suplicatorio.

Vetaron en contra el jefe de la minoría de Izquierda Republicana, señor Barcia; Lara, de Unión Republicana; Reig, regionalista; Ferrer, de la Izquierda y Landaburu, nacionalista vasco.

Todos, a excepción de Lara, que se halla identificado con Barcia en esta cuestión,

Los regimientos

Tendrán nombre además de número

Madrid, 26, 23,30

NOMBRES PARA LOS REGIMIENTOS

El decreto firmado por el Presidente de la República, aprobado en el Consejo de ayer, restableciendo los nombres de los regimientos que componen el Ejército, dice lo siguiente:

La reducción de las unidades armadas de nuestro ejército, mediante la fusión de regimientos, batallones o grupos trajo, como consecuencia, la desaparición de los sobrenombres que a su número unía y que constituían el recuerdo de una historia gloriosa.

A los tiempos de Flandes e Italia se redujo la vida de muchas unidades; otras se formaron con los restos de las fuerzas que en América mantuvieron las heroicas gestas de la raza y todos tejieron, al correr de la historia, páginas gloriosas de la vida nacional. Y esa misma historia de nuestros tercios y regimientos con sus glorias fué grabando en su escudo preciados tributos conmemorativos de efemérides cuyo recuerdo no puede morir.

Hay que devolver a nuestras unidades armadas los nombres que sintetizan una tradición y una historia, que todos los pueblos cultos realzan y conservan con especial cuidado, y elevan y dignifican el alma nacional, que constituyen norte y ejemplo de la vida de los organismos bélicos y que forman una ejecutoria a la que se producen y responden. Y por ello, a propuesta del ministro de la Guerra y de acuerdo con el Consejo de ministros, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero: Con objeto de que las unidades del Ejército conserven el sobrenombre con que al correr de los tiempos se les designó y sean continuadores de tan brillante ejecutoria, sin que se pierdan, tras de la uniformidad del número, diferencias propias con los más nobles estímulos, en lo sucesivo las unidades que a continuación se expresan, se distinguirán llevando unidas al número el sobrenombre que también se indica.

Artículo segundo: Dichas unidades conservarán las corbatas correspondientes a los antiguos regimientos o disciplinas de que se formaron, o aquellos de que tomen el sobrenombre.

Artículo tercero: El anuario militar insertará la historia de las unidades refundidas y que ahora se conserva o de aquellas de que tome su denominación.

Artículo cuarto: El ministro de la Guerra queda autorizado para dictar las disposiciones conducentes a reglamentar el uso de las unidades actuales de los emblemas de los regimientos y batallones que usaron el sobrenombre que hoy se restablece.

Los regimientos, además del número que en la actualidad tienen, usarán en lo sucesivo los sobrenombres siguientes:

Regimientos de Infantería, número 1, Wad-Ras; 2, Lepanto; 3, Milán; 4, Tarifa; 5, Aragón; 6, León; 7, Ctamba; 8, Zamora; 9, Granada; 10, Badajoz; 11, Canarias; 12, Zaragoza; 13, Guadalupe; 14, América; 15, Pavia; 16, Castilla; 17, Vitoria; 18, Almería; 19, Galicia; 20, Valladolid; 21, Argel; 22, Gerona; 23, Valencia; 24, Balén; 25, Albuera; 26, La Victoria; 27, Cádiz; 28, Palma; 29, Mérida; 30, Sa n Marcial; 31, Covadonga; 32, San Quintín; 33, Sevilla; 34, Alcántara; 35, Toledo; 36, Burgos; 37, Tenerife; 38, Vizcaya; 39, Baleares.

Noticias de todos los paises

En Kekhom se hunde un ferri boat en que iban doscientas cuarenta personas, pereciendo ahogadas ciento cuarenta

Ha constituido una grandiosa manifestación de duelo el entierro de las víctimas de la catástrofe aérea de Medellín. Las mujeres lloraban desconsoladas a Gardel, el Valentino sudamericano

Hoover desea volver a la Casa Blanca.-Disturbios en Edimburgo con ocasión del Congreso Eucarístico.-Es bien acogido el nuevo Gobierno yugoeslavo.-Hacia la representación proporcional en Francia.

EL RETORNO DE HOOVER A LA VIDA ACTIVA

CHICAGO.—Confirmando la información que se publicó hace unos días, ayer hizo unas declaraciones de importancia el ex gobernador Frank O. Lovden a un periodista de Nueva York.

Dijo que, según manifestaciones que le ha hecho personalmente Hoover, se propone tomar parte activa en la campaña de propaganda de 1936, aspirando nuevamente a ocupar la más alta magistratura de la nación.

En estos momentos prepara un programa extensísimo de divulgación de las teorías del partido que acudilla, con el fin de presentarlo a su aprobación antes de que llegue la fecha de las elecciones presidenciales.

Una vez que haya sido aprobado por el partido, lo hará suyo y comenzará una gran campaña de Prensa, a la que seguirán conferencias y discursos en los cuales ha de poner de manifiesto la equivocación de los sistemas políticos, económicos y financieros que se están poniendo en práctica ahora por los elementos que llevan las riendas del Poder en los Estados Unidos.

De llegar Hoover a la Casa Blanca nuevamente realizaría una honda transformación en determinados organismos norteamericanos, según él e introduciría innovaciones que, indudablemente, irían en beneficio de la colectividad.

DESAPARECE UNA COLECCION DE ALHAJAS VALORADA EN TREINTA MILLONES

SAN DIEGO.—No ha llegado su término

absoluta y por esto el Gobierno entra en un período de tranquilidad espiritual que le permitirá llevar a la práctica su programa, sin sobresaltos ni preocupaciones de índole superior.

La primera misión que le incumba al nuevo Gobierno es la de prorrogar los presupuestos hasta fines del año económico y luego preparará un proyecto de autonomía de las Banovinas, destinado a dar garantías de espíritu conciliador, accediendo a las reivindicaciones croatas y se redactará una nueva ley sobre Prisa y Asociaciones.

LA PRODUCCION DE PETROLEO

NEW YORK.—Se han publicado los datos oficiales sobre la producción habida durante el mes de Mayo pasado en el mundo.

Esta producción ha sido de 131.846.000 toneladas contra 128.871.000 en el mismo mes de 1934.

UN GLOBO ALEMÁN CAE AL MAR

OSTENDE.—Un globo esférico alemán, el "Essen-2", que tomaba parte en un concurso cuya partida había tenido lugar en Geisenkirchen, cayó ayer en el mar en las proximidades de la playa de Ostende.

Iban cuatro pasajeros en este globo, que pilotaba Frederick Thod.

Todos ellos fueron salvados, siendo recogidos por un velero que pasaba por las cercanías del lugar del accidente.

ACUERDO ITALO-HUNGARO

ROMA.—Los señores Mussolini y Villany, ministro de Hungría en Roma, acaba de firmar un acuerdo según el cual Italia se compromete a adquirir a Hungría, en el curso del presente año comercial, un millón de quin-

velocidad de 110 kilómetros por hora, y será movido por aceite pesado, a un coste de una peseta los cien kilómetros. Los nuevos automóviles Ford se venderán a un precio de unas dos mil doscientas pesetas. Las personalidades de la fábrica Ford se han negado a hablar de este asunto.

VEINTE SOLDADOS DE LA GUARDIA DE STALIN DETENIDOS POR ANTIREVOLUCIONARIOS

MOSCÚ.—Aunque sin confirmación oficial, se tienen noticias de que han sido detenidos unos veinte soldados de la guardia del Kremlin, fortaleza que habita Stalin, así como el comandante de la guardia. Se les acusa al parecer, de tendencias antirevolucionarias, y según se dice, el comandante se había comprometido a dejar entrar en la guardia del Kremlin a gente contrarrevolucionaria. Se dice también que mantenía relaciones con los medios antisoviéticos.

Parece que existe el propósito de disolver la guardia actual y formar otra con elementos de la O. G. P. U.

que será destinado a acelerar la construcción, ya iniciada, de barcos de guerra.

DERROCHE DE MILLONES

Ginebra.—La Sociedad de Naciones ha publicado su Anuario de Armamentos para 1935.

Por dicho Anuario se puede comprobar que el mundo ha gastado en defensa nacional durante 1934, por lo menos, 4.900 millones de dólares oro, mientras que esta cifra fue en 1933 de 4.400 millones oro.

Estos cálculos están basados en los presupuestos de los ministerios de Defensa, y por lo tanto, no se incluyen consignaciones asignadas bajo otros conceptos, tales como las de Alemania para armas prohibidas en el Tratado de Versalles.

El tonelaje naval mundial durante 1934 fué de 5.830.000 toneladas, mientras que en 1933 esa cifra fué de 5.598.000.

SUBASTA DE UNA COLECCION DE MINIATURAS

Londres.—Ayer empezó la venta de la famosa colección de miniaturas de Pierpont Morgan. La venta, que continuará todos los días, produjo ayer 2.546 libras. Un zarcillo esmaltado de oro y con joyas con el retrato de la reina Isabel, que fué regalado por la reina a Sir Thomas Heneage, después de la derrota de la armada española, fué adquirido por la National Art Collections en dos mil setecientos guineas.

Lord Duvan ha pagado el pecto record de cinco mil quinientas guineas por una soberbia miniatura de la señora Famberton. En la subasta de Haukins de 1904 produjo 2.750 libras.

REFORMA ELECTORAL EN FRANCIA

París.—La Cámara ha adoptado, por 320 votos contra 239, la resolución presentada por el señor Braque, socialista por virtud de la cual se encarga a la Comisión del sufragio universal que elabore dentro de ocho días un proyecto de reforma electoral que se base en la representación proporcional.

MILES DE PROTESTANTES INTENTAN DISPERSAR UNA PROCESSION CATORICA

Edimburgo.—Ayer se han practicado varias detenciones por haberse producido disturbios con ocasión del Congreso Eucarístico. Miles de protestantes intentaron dispersar una procesion católica organizada con motivo del Congreso. Miles de personas se congregaron en las calles principales que rodean al Priorato de San Antonio, donde se estaba celebrando un servicio religioso católico.

ITALIA RECLAMA

Roma.—El Gobierno de Italia ha dirigido una nota al de Abisinia exponiendo sus reservas en lo que se refiere a la anexión llevada a cabo recientemente por Abisinia del sultanato de Jimma, a la muerte del sultán.

Las reservas italianas se refieren a la actitud que Italia habrá de adoptar en el portvenir para salvaguardar sus intereses y derechos en el sultanato reconocido en una zona de influencia italiana por acuerdos internacionales.

Y ABISINIA RESPONDE

Addis Abeba.—En contestación a la nota italiana acerca de la cuestión del Sultanato de Jimma, el Gobierno de Abisinia ha enviado una nota que dice:

"El sultanato de Jimma ha sido siempre parte integrante de Etiopia".

845 MILLONES DE LIRAS EN ONCE MESES

Roma.—Ha salido para el Africa oriental el paquebote "Quirinal", llevando a bordo la decimocuarta Compañía de ingenieros.

Los gastos del Africa oriental italiana en los once primeros meses del ejercicio 1934-35 se han elevado a 845 millones de liras, de los cuales 225 corresponden al mes de mayo.

LA COMISION DE ARBITRAJE

Scheveningen (Holanda).—Esta tarde han llegado a esta ciudad los miembros italianos y abisinios de la Comisión de arbitraje para solucionar el pleito entre ambos países.

Es posible que se inicien esta tarde las sesiones de la conferencia. La duración de las negociaciones, según los italianos, serán de tres semanas. La Comisión, en un comunicado, dice que ha recibido ya todos los documentos de las dos partes.

EL EMPERADOR DESTROZADO NO HA MUERTO

Roma.—El "Corriere della Sera" da detalles acerca del cautiverio del ex emperador de Etiopia, Lijj Jasu, destronado por el actual Negus, y dice que dicho príncipe abisinio no ha muerto hace seis meses como se ha afirmado recientemente, sino que ha si-

PROTESTA DE LAS MEDICOS FRANCESES

Una numerosa reunión celebrada por médicos, dentistas y estudiantes, ha protestado contra la ineficacia del proyecto de ley destinado a hacer más difícil a los extranjeros el ejercicio de la medicina.

Se aprobó una orden del día en que figuraban diversas reivindicaciones, entre ellas la de que el proyecto de ley será discutido en breve por el Senado, debería tener en cuenta las justas peticiones de los profesionales y estudiantes franceses.

LA CLAUSURA DE LA C. I. T.

Ginebra.—Se ha clausurado la Conferencia Internacional de Trabajo. Por 72 votos contra 34 se aprobó el Convenio estableciendo cuarenta horas de trabajo en la industria de la fabricación de botellas de cristal.

Fueron aplazados hasta el próximo año los proyectos que establecen la misma jornada para las industrias de hierro, carbón, acero, construcción y obras públicas.

Antes de iniciarse la sesión de hoy, el Comité ejecutivo de los representantes obreros formuló una protesta contra la no presencia del representante del Comité de trabajadores españoles. Expresaron su disgusto por no haber nombrado el Gobierno español ningún representante en colaboración con la Unión General de Trabajadores de España.

EL balance de los trabajos de la Conferencia Internacional de Trabajo, que se reunió el 4 de los corrientes y ha clausurado sus tareas hoy, es el siguiente:

Convenio de principio en favor de la reducción a cuarenta horas de la duración de la semana de trabajo. Este Convenio ha sido aprobado en principio, pero definitivamente se ha adoptado el Convenio que reduce las horas de trabajo en la industria del vidrio y cristal.

CIENTO CUARENTA PERSONAS PERECEN EN UN NAUFRAGIO

Hong-Kong.—Noticias procedentes de Cantón dicen que un ferry-boat a motor, que iba con un excesivo cargamento y conducía 260 pasajeros, se hundió en Kekhom, en el distrito de Hoping, pereciendo ahogadas 140 personas.

Se ha sabido que, antes de naufragar, las olas azotaban la embarcación, llegando hasta cubierta, por lo que los pasajeros rogaron al capitán se dirigiese hacia la orilla, a lo cual aquél se negó.

UN NUEVO CREDITO DE DOSCIENTOS MILLONES

París.—El periódico "New York Herald", en su edición de París, dice que el Gobierno francés solicitará de la Cámara, antes de que se concedan las vacaciones, un nuevo crédito de doscientos millones de francos

COTIZACION DE VALORES

MADRID

Telefonemas de la Viscontia

VALORES DEL ESTADO	DIA 25	DIA 26
4% Interior	76,30	76,30
4% Exterior	91,80	91,80
4% Amortizable	97,60	97,70
5% Idm. 1920	95,80	95,65
5% Idm. 1917	103,00	103,00
5% Idm. 1926	103,00	103,00
5% Idm. 1927 sin con.	95,25	95,10
5% Idm. 1928	100	101,00
4 1/2% Idm. 1928	98,00	97,75
3% Idm. 1928		
B. Hipotecario 4%	91,25	
Idm. 5%	94,00	93,60
Idm. 6%	108,25	109,10
Deuda Ferroviaria Idm. 4 1/2%		
Tesoro Austríaco	6	
Emplo Argentino	6	
Marruecos	6	
Cédulas Argentinas	6	

ACCIONES	DIA 25	DIA 26
Banco de España	597	595,00
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano		
B. Español de Crédito		
Banco Central		
B. E. Río de la Plata	239,50	240
C. Arrendataria Tabacos	632	630
S. Española Explosivos	439	
Jhades		
Preferentes Azucareras		
Ordinarias Idm.		
F. C. Norte de España	260	258,00
F. C. M. Z. A.	200,00	198,50
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes		

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	DIA 25	DIA 26
Banco de Bilbao	1175	1175
Banco de Vizcaya serie A	1150	1145
Banco de Vizcaya serie B	295,00	292,50
Banco Urquijo	140	
Banco Central		
NAVIERAS.—Sota	375,00	
Id. Marítima Nervión	420,00	
Id. Marítima Unión	170,00	
Id. Vascongada	145,00	
Id. Bachí		
Id. Guipuzcoana	25,00	
Vasco C. de Navegación Mundaica	75	
Navig. Vasco Asturiana	10	
M. Vizcaya		
Marítima Bilbao		
Elcano		
Euzkera		
Argenifera de Córdoba		
Hullera Sabero y Anexas		
Minas de Cala		
Minera Villadriid		
Hidroeléctrica Ibérica	714,50	762,00
Id. Española	188,00	188,00
U. Eléctrica Vizcaína	670	
Eléct. Reuníd. Zaragoza	168	
Hos Hornos Vizcaya	85,00	85,00
Basconia	875	
Resinera Española	8,50	
Papelera Española	185,50	179,00
Duro Felguera	44,00	
Unión E. de Explosivos P. Norte de España	617,00	614
Id. M. Z. A.	263,50	
Id. La Robla	201,00	
Id. Vascongado	375,00	
Siderúrgica Mediterránea.	100,00	
	29,00	29

VALORES EXTRANJEROS

Conferencia de "La Voz"

MONEDAS	DIA 25	DIA 26
Francos	48,35	48,35
Libras	36,30	36,20
Dólares	7,33	7,34
Francos suizos	239,50	239,50
Marco (oro)		
F. Belga (oro)		
Francos belga	123,65	123,65
Liras	60,00	60,00
Dólares argentino		
Peso chileno		
Coronas checas		
Florines		

do trasladado a otro sitio a consecuencia de los incidentes de Ual-Ual.

Según el periódico italiano, Lijj Jasu, que fué llevado en 1932 a Gara Molata, fué trasladado secretamente por la noche a Addis Alem, pequeño país situado a 53 kilómetros de Addis Abeba, y allí parece que se encuentra actualmente sujeto a vigilancia.

El rumor de su muerte ha circulado en dife-rentes círculos etiopes, pero el periódico italiano hace resaltar que el Negus es demasiado abisinio y demasiado supersticioso para ordenar la ejecución de un personaje de sangre real.

REALIZACION DE OPERACIONES BANCARIAS

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. S. E. obligatorias para toda la Banca operante en España

Las cuentas corrientes y Depósito

Imposiciones a plazo de 3 meses

Imposiciones a plazo de 6 meses

Imposiciones a plazo de un año

Libretas en Caja de Ahorros al 3 por 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

LIBRETTAS EN CAJA DE AHORROS AL 3 POR 100

Información de las merindades

IUSLAPEÑA DE ELCOAZ

Misa nueva

El día 21 del actual celebró su primera misa en la parroquia de San Miguel de Urduz Zubiri, hijo de don Tomás y doña Gabina.

Acquaron de padrinos eclesiásticos don Santiago Lés, Capellán de las monjas de Lucumberrí, y don Timoteo González, párroco de este pueblo, y de padrinos seculares don Pablo Murillo y doña Josefa Orradre.

Ceupó la Sagrada cátedra el culto párroco de Clagüe, doctor don José Arano.

Varios concidiscipulos del misacantante cantaron la misa de Ravanelo, acompañando con el armonium el párroco de Añezcar, don Eugenio Babace.

Asistieron a la misa 106 invitados y un gran número de fieles de los pueblos limítrofes, que con la asistencia del pueblo de Marcalain no se pudo colocar en el interior del templo, quedando varios en el patio del mismo. La iglesia estaba engalanada de flores colocadas con exquisito gusto por las Hijas de María así como a la entrada de la misma colocaron un arco muy adornado en el que aparecía la siguiente dedicatoria: Las Hijas de María al nuevo Sacerdote.

El sermón, como era de esperar, resultó muy completo; comenzó exponiendo la sentencia de San Pablo al contestar a los judíos cuando le preguntaron a ver qué poderes presentaba para explicar la doctrina de Cristo, cuya contestación fue: "Pro Christo enim legatione fungimur", haciendo con toda precisión y exactitud aplicaciones a la misión del Sacerdote. Continuando en este plan demostró el verdadero conocimiento de la materia, los poderes espirituales que el sacerdote recibe de Cristo, como son el de convertir el pan en el cuerpo de Cristo y el poder de perdonar los pecados y de llevar las almas a Dios; mencionó también las persecuciones que el sacerdote tiene que sufrir en esta sociedad pagana en la que vivimos, pero que el sacerdote nada tiene que temer fundado en las palabras del mismo Cristo que dijo "Yo estaré con vosotros".

Terminada la misa se trasladó el misacantante a su domicilio acompañado de todos los invitados, donde los obsequió con el cenabado banquete, que fue muy bien servido, donde reinó gran alegría, claro está, que el vino de 19 grados que se consumió no podía menos de animar la fiesta.

Al terminar el banquete pronunció un brindis el culto veterinario de este pueblo don Javier Lés, que fue escuchado con el mayor silencio y al terminar éste recibió una gran ovación por lo bien que supo hacerlo.

Para terminar, diré que la ceremonia ha resultado completísima, puesto que todo el vecindario tomó parte a dar el esplendor que la misma merecía, así el Concejo hizo que se fundiera una campana que estaba rota, los jóvenes se deshicieron volcando las campanas durante la víspera y todo el día no escatimaron en arrojar gran cantidad de cohetes y no digamos de las jóvenes que durante varios días se dedicaron a preparar la iglesia, como he dicho al principio adornándola sin perder un detalle.

Ehonorabua al misacantante y a sus padres.

El Corresponsal

DE ELCOAZ

EXPOSICION ESCOLAR

En un lugar escondido de la montaña navarra, el pueblecito de Elcoaz, Urraul-Alto, se celebró el pasado domingo la primera exposición escolar y velada final de curso, estímulo de los niños y de los padres. Recibió una invitación y asistió muy gustoso.

La escuela se encuentra delicadamente adornada y perfumada con el aroma de flores naturales.

No pretendo enumerar las labores y demás trabajos manuales que con tanto gusto se hallaban colocados en las mesas, pero sí diré, que me parecía leer en ellos el entusiasmo con que las manitas de aquellas colegialas confeccionaron, y por ellos pude apreciar el adelanto adquirido por los niños durante el no completo curso que llevamos con la nueva maestra, la señorita Pili Vaqueru Pintre.

Vista la exposición salimos a una era y allí nos obsequiaron con una entretenida velada recreativa que comenzó con unos bonitos ejercicios de gimnasia unisonados con las voces infantiles en unos bien entonados cantos. A continuación recitaron admirablemente unas cuantas poesías.

Las niñas Mari Asun Iruibet y Paquita Cabodevilla ejecutaron el dueto cómico de "La Doloresca", que hubieron de repetir cuatro veces. Siguió a esto un fin de fiesta que consistió en unos cantos acompañados de su correspondiente música para los cuales se hallaban las niñas vestidas todas de azul con unos bonitos trajes de molineras confeccionados por la señorita Maestra.

La concurrencia fue numerosa, y presidieron la fiesta los señores Párroco, Maestra y Alcalde del lugar.

Los intermedios fueron amenizados con una gramola.

Yo, como vecino del lugar de Elcoaz, recojo el sentir de los padres y demás vecinos y hacemos unánime nuestra enhorabuena a la señorita Maestra, animándola a seguir con los niños la tarea iniciada en la seguridad de que los padres de los mismos la quedarán eternamente agradecida y a manera de homenaje la recordarán siempre con verdadero agradecimiento y cariño.

Santiago Iruibet

Almorranas, Varices, Úlcerae
Curación científica radical
"SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarero
Enfermedades de la piel, Venas y Sífilis
Especialista del Hospital de la Cruz Roja
Consulta de 11 a 1
Afonso L. 16 en la ZARAGOZA

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Zaragoza, 17. 1.º Teléfono 1452

DE UNCITI

PRIMERA COMUNION

En este católico pueblo de Unciti tuvo lugar el día de Corpus Christi la primera comunión de los niños Rufino Astrain; Francisco Javier Recalde; Maxi Elizalde; Sabino Camino; Eliseo Labiano; Fabián Recalde y José María Irigoyen, a quienes nuestro querido párroco don José Rodríguez preparó con verdadera paciencia y desinterés.

Resultó una fiesta preciosa, vestidos los niños con trajes blancos e insignias propias del acto y exquisito gusto de sus padres, se acercaron todos al Altar para recibir por primera vez en sus corazones el Pan de los Angeles.

Ya de antemano se adornó el Sagrario con guirnaldas blancas, confeccionadas por la ilustrada profesora de este pueblo, madre de uno de los niños, y puestos éstos de hilos en las gráficas del Altar el señor Párroco les dirigió una sentida e inspirada plática alusiva al acto grandioso que iban por primera vez a celebrar.

Recibida la Comunión así como los padres de todos ellos y numeroso público, hizo ver el señor Párroco el acto tan grande que acababan de realizar.

Ehonorabua al señor Párroco, niños y padres de los mismos, entre los que me cuento por tener un hijo entre los acomulgantes.

VIAJES

De Madrid llegaron, para asistir a la primera comunión de su sobrinito Francisco Javier Recalde, don Avelino Palacios y su bella esposa Celia Calvo.

De Gumiel del Mercado, y con el mismo objeto, la distinguida señora Fura Calvo hermanas de la ilustrada profesora de Unciti.

El Corresponsal

DE ESTELLA

FIESTA DEL CORPUS

Día de calor, la tradicional en la Iglesia y sus fieles de Corpus Christi.

Se celebró la solemne función en la Parroquia de San Pedro de Larrau, después de la cual, los feligreses acompañaron la Sagrada Forma, por las calles de la ciudad, recorriendo las mismas con gran pompa y solemnidad.

Toda Estella presenció el paso de la procesión, suspendida gubernativamente años anteriores, precisamente por ello, fué mucho más concurrida de fieles.

EUZKO EGUNA

Encantados hemos visto el anuncio de la celebración de las grandes fiestas del Euzko Eguna en Iruña el día 30.

Nuevamente los patriotas vienen a inscribirse en las listas, y posiblemente con las suspensiones anteriores, por la forma ignominiosa que se llevó a cabo últimamente, aumentará considerablemente el número de patriotas de Lizarra, sin que falte uno solo de los que con anterioridad prometieron su asistencia.

Hemos visto en Euzko Eliza estos días la adquisición de billetes por los rezagados, recomendando a los que no lo hayan adquirido procuren hacerse cargo del mismo con la mayor rapidez a fin de facilitar la obra de organización y distribución de los excursionistas.

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos L. 14, 1.º PAMPLONA

DE JAVIER

Un castillo,

remansando su salments del azul en la inquietud. Fulge el brillo del reloj que canta penas, y no horas con lentitud.

La campana,

llora paso sinceras en la tarde silenciosa. Y mañana, su alma en íntimo cantar se abrirá como una rosa.

Un camino,

entre matas y entre rocas, viejo y con olor de olivo. Peregrino, su polvo en tu viaje tocas. ¡Erese polvo, polvo vivo!

¡Ay palomas

recostadas en la torre con vuestro menudo llanto! ¿De las lomas al río, no oís que corre el eco dulce del Santo...?

URROSTA

Junio y 1935.

ECHARREN DE GUIRGUILLANO

EUZKO EGUNA EN IRUÑA

Faltaría a la verdad si dijera que por la suspensión de dicha fiesta había decrecido el entusiasmo en este pueblo por la Santa Causa; con motivo de la suspensión se ha hablado más, mucho más, sobre la pujanza del Nacionalismo, y por lo que afecta a este pueblecito, el entusiasmo por asistir el día 30 a Iruña ha aumentado en un 25 por 100. Ese día se desplazará un buen número de jóvenes entusiastas a Iruña a abrazarse amorosamente con sus compatriotas de Bizkaya, Gipuzkoa y Araba.

EL CAMPO

Presenta, en general, buen aspecto. Los agostadores calores de los días 19, 20, 21 y 22, comenzó a apurar las cosechas, pero parece que el tiempo ha amainado un poco. Ha comenzado la siega de las cebadas, y los trigos están ya también como para prepararse los segadores.

Las habas, en general, medianas; las tardías han ligado mal.

Las viñas se encuentran todavía esperanzadoras, con mucha uva; la cosa está en la ligación.

VIAJES

Después de haber pasado en esta varias días han regresado a Iruña don Andrés Izcus y señora.

—A Azagra don Pablo Sereb y su señora y don Félix Alzate e hijo Paul Itaki.

—Han llegado de su excursión a Donostia las niñas Domi y María Anzueta y Tabar, y los niños Calixto y Pilar Pérez Unanua.

El corresponsal

DE MAÑERU

SOBRE LA FIESTA DE EUZKO EGUNA
Después de muchos ensayos de txistularis, muchas dantzas aprendidas, muchos preparativos para las Pascuas de Pentecostés, se retrasa la fiesta, se sigue para el día 16, y se suprime también la fiesta.

Ahora se señala para el día 30 del corriente, y resulta que los txistularis no pueden acudir al Euzko Eguna que se celebrará en Iruña, pues tiene la banda de música de Mañeru un contrato hecho con el pueblo de Guirguillano para amenizar sus fiestas durante los días 29, 30 del corriente y 1 del mes que viene.

Y como los txistularis son el director de la banda y trompeta primero, éstos no pueden faltar al contrato, por lo cual están muy apenados.

Nos ruegan los arriba citados de su parte que saludemos a todos sus hermanos de raza vasca, y a todos los que vengán a celebrar ese día en nuestra compañía, aunque no lo sean, o sean de distinta ideología.

La pena será muy grande el no poder acudir, pero la alegría será mayor al pensar que nuestros hermanos han venido a visitarnos y se hospedan en Iruña para celebrar nuestro Euzko Eguna.

Nos encargan también a los que acudamos a dicha fiesta hagamos de su parte el homenaje a don Arturo Campión.

Y otro, a la fiesta de los Fueros.

Y desde estas líneas, que os envían a todos los que acudáis a celebrar el Euzko Eguna en Iruña un Agur-Jaunak.

Jel.

II PATRIOTA II II Solidario vasco II

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

REPRESENTANTE PARA NAVARRA: AR-

TONIO MARTINEZA.—TAPALLA

CARBONES
Hulla, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGALDOY
Zaragoza, 54 Teléfono 8878
Pamplona

Hotel de E. Soravilla
BETELU (Navarra)
El más próximo al Bañerío
Nueva instalación de agua corriente

¿SU TRAJE?

No lo dude está aquí
CUATRO UNICOS PRECIOS

	Pesetas.
Traje de drill fresco a su medida...	30'00
Traje estambre a su medida...	50'00
Traje Cheviot Inglés a su medida...	30'00
Traje Lanilla Superior hecho a medida...	100'00

Sólo ALMACENES AZCARATE, por su organización Comercial, puede vender a estos precios.

¡OBREROS! Bombachos, trajes azules, buzos, Guardapolvos, Camisas, Calcetines, Calzoncillos, Camisetas verano, e infinidad y variedad de artículos, encontraréis en nuestros tres Almacenes de esta Plaza, a precios regalados. Pantalones bilbaínos para ferra desde 5 pesetas.

Almacenes Azcárate

Mercaderes, 9 Zapatería, 15 Doña Blanca de Navarra, 11
Teléfono 2204.-PAMPLONA

Patriota: Juega siempre con naipes vasco

¡Suiza sin salir de España!

CONOCE USTED LOS MAS ESPLENDIDOS PAISAJES ESPAÑOLES?

Instalándose en el Hotel Pirineo de Isaba (Navarra) situado al pie de magníficas pinadas disfrutará usted de un veraneo tranquilo y podrá admirar las bellezas del Pirineo y Valle del Roncal.

PENSION COMPLETA DESDE 10 PESETAS.
Precios económicos a familias y largas temporadas.

Confort moderno. Agua caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baño. Salón de Música y Lectura. Cocina esmerada atendida por el arrendatario VICENTE MORENO (cocinero).

Apertura 15 de Junio.—Diríjase la correspondencia desde 1.º de Junio al administrador-arrendatario.

LEÑA DE HAYA

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos manuales que no exceder de un metro de largo, para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe ósacula para camiones donde pesa cómodamente la leña con exactitud.

También vendemos leña en iguales condiciones sobre vagón Olazagutia. Diríjase a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administración en ZUBIRI.

Agente en Pamplona: JUAN SAMPEL -- Teléfono 2610 -- BURLADA

LEGITIMO JEAN PARIS
PAPÉL DE HILO PURO
GASTON DARGY PARIS JEAN
Gran premio en la exposición de Sevilla

Calzados Repáraz

Presenta la más extensa colección para verano...Vea nuestros escaparates en Es-lava, 1.

GRASAS, ACEITES MINERALES Y VALVOLINAS para TRILLADORAS, TRACTORES Y MOTORES
COJINETES A BOLAS, CABOS DE ALGODON
CORREAS DE GOMA, PELO DE CAMELLO Y CUERO para TRILLADORAS

Suministros Z. A. T.
IGNACIO ZUBIRI
ZURITA, 5 ZARAGOZA Apartado 302

"No os podréis quejar de mí..."
muebles de la habitación,
que estupeando brillo es di,
con "ENCAUSTICO ALIRON

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

SE ARRIENDA en Artajona las corralizas Saragoría para 300 cabezas y Sazulucea para 280 desde esta fecha al 30 de Septiembre. Informes. Guardia Sociedad de Corralizas.

ALQUILO gabinete con alcaoba amueblado, sitio céntrico.—Informes en esta Administración.

FISO primero junto con pabellón para fábrica o cosa análoga con buenas luces se alquila. Mayor 71, de 11 a 12 y 3 a 4.

ARRIENDO bajera preparada para industria, carnicería, lechería o cosa análoga; buen sitio, poca renta. Informes Administración.

Empleos

HACE falta muchacha. Informes Jarauta, 32, tienda.

SASTRE.—Faltan buenas oficiales y aprendizas adelantadas.—Avenida de Carlos III, 11 bis, segundo.

PANADERO: Se ofrece sabiendo bien su obligación. Igual en pan sobado que flojo. Ventura Basterrica, Lumbier.

APRENDIZ necesito para carnicería. Informes: Teobaldos 3, bis, segundo. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Huéspedes

SE DESIEN dos huéspedes hijos. Estafeta 45, segundo derecha.

Compras

SE DESEA comprar dos mil metros de espino artificial en buenas condiciones. Diríjase a Valeriano Gómez en Legaria.

PERDIDA de reloj pulsera de señora correa encarnada, se perdió el domingo día 16, de la Iglesia San Nicolás a la Plaza Castillo. Se ruega la devolución a Eslava, 2, tienda, y se gratificará.

SE DESEA comprar máquina de escribir de segunda mano en muy buen uso. García Ximenez 4, primero derecha.

Traspasos

TRAPASO por no poder atenderla, panadería. Informes esta Administración.

TRASPASO Posada de caballerías con tienda ultramarinos, bien aparquiada por no poder atenderla. Informes Administración.

TRASPASO tienda de ultramarinos por no poder atender. Razón en Villava, teléfono 2633.

Pérdidas

HALLAZGO DE CORDERA
El día ocho de Mayo fué hallada una cordera en el término denominado "Artiga Encinar". A quien acredite ser su dueño, abonando gastos entregará en Biztegal Julio Zabaltza.

Vendidas

SE VENDEN: dos trilladoras Pardo, con dos motores trifásicos de quince caballos y transformadores S. Cott con sus aparatos de alta y baja tensión. Dos segadoras M. C. Cormic de seis pies. Una sembradora Internacional. Dos sembradoras E. Cormic. Dos seleccionadoras E. Marcé, una útil y otra a falta de reparación. Diríjase a Federación Agro-Social Navarra. Pamplona.

HAY EN VENTA 130 corderos castrados y 16 corderos superiores.—Informes. Victorino Tainta, Falces.

VENDO casa desahogada, con hermosas bajeras propias para Vaquería e industria, con huerta. Informes: Descalzos, 23, primero.

VENDO piso en San Sebastián, desahogada. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE VENDEN mesas propias sastre, mesas cocina, estufas y material escolar. Olite, número 4, cuarto.

DISPONGO de diez a trescientas mil pesetas para colocar sobre casas en Pamplona. Informes: Descalzos, 23, primero.

VENDO a cinco minutos de la capital hermosa bajera con agua, luz y terreno. Informes: Descalzos, 23, primero.

SIMIENES de alfalfa superior seleccionada y decuscutada, de TREBOL violeta clase extra, de alubias Garrañal y Manteca, así como toda clase de SEMILLAS DE HORTALIZA, se venden como siempre en casa de L. ROUZAUT, Chaptela, 21, Pamplona.

TINTORERÍA "El Aguila".— Los mejores tenidos, limpiezas y planchados. Calle Javier, Bajada San Agustín, 8.

EN TREINTA y SEIS MIL pesetas vendo casa, que renta 3.400 pesetas anuales.—Olite, 4 bis, primero y segundo.

TERNERA recién tacleada se vende Magdalena, 18, Eñas Soto.

SE HACEN plisados a máquina. Chaptela, número 17, cuarto.

FORASTEROS! Chorizo legítimo de cerdo encontrarán en Estafeta 22, magro sabrosísimo. No confundirse, Estafeta 22.

IMPUESTO REBAJADO

Para la transmisión de unas fincas

En el "Boletín Oficial" aparece el siguiente acuerdo:

Esta Diputación en sesión del día de la fecha adoptó el siguiente acuerdo:

Se acuerda con carácter general: Primero.-Que por la Oficina liquidadora de Pamplona se excoja el impuesto de Derechos reales a razón del uno por ciento sobre el precio de compra a las adquisiciones de viviendas directamente del constructor al propietario que reúnan las siguientes características.

Primera. Que hayan sido construidas en las manzanas o solares, cedidos gratuitamente por el Ayuntamiento de Pamplona, con la obligación del contratista de realizar por su cuenta las obras de urbanización, y construir viviendas económicas cuyos proyectos y precios hayan sido previamente aprobados por dicha Corporación municipal.

Segunda. Que las viviendas sean de las de tipo familiar, es decir, para ser habitadas exclusivamente por el adquirente, sin contener otros pisos o habitaciones que puedan dedicarse al arrendamiento y cuyo precio total, incluido el solar y la edificación con todas las mejoras o ampliaciones hechas sobre el proyecto general aprobado por el Ayuntamiento, no exceda de treinta mil pesetas.

Tercera. Que la propiedad del inmueble se transfiera directamente del constructor adjudicatario de los terrenos al adquirente inmediatamente a la terminación de las obras, aunque el pago del inmueble se haya estipulado en distintos plazos o soluciones que no excedan de cinco años a contar de la fecha de la formalización del contrato, quedando excluidas de estos beneficios las construcciones en las que se estipule que la adquisición se hará a largos plazos mediante el pago de una cantidad mensual o anual en concepto de amortización e intereses del valor inmueble; y

Segunda.-Que la liquidación del impuesto a razón del uno por ciento se practique únicamente por el precio que a la vivienda adquirida se fijó en el proyecto aprobado por el Ayuntamiento de Pamplona y los excesivos que del mismo resulten se liquidarán al tipo del diez y medio por ciento.

Lo que se publica en este "Boletín Oficial" para general conocimiento.

Pamplona, 31 de Mayo de 1935.-La Diputación y en su nombre, Juan Pedro Arraiza.-Luis Orez, Secretario.

BAGATELAS

La última moda

En América del Norte No causa ya sensación Una boda en avión, Es otro nuevo deporte.

Mientras el motor tronaba Pronunciaban el sí a gritos Y acabando los ritos La pareja aterriza.

Nosotros, los que vivimos En el Viejo Continente, Tal modo de unir la gente Por sistema combatimos.

-¿Dónde se ha visto?-decía La gente sería, de seso, -El avión no es para eso, Para hacer de sacristía.

Que se celebren las bodas En iglesias y en cenobios, Pero que no vengan novios Con tan ridículas modas.

Yo he tachado de locura Al hecho con petulancia Y ahora me entero que en Francia Se han casado ya en la altura.

La pareja y su cortejo Volando en ocho aviones, Sin fruncir el entrecejo Subieron a altas regiones.

Y allí, entre el ruido infernal De ocho potentes motores, Vió bendecir dos amores La comitiva nupcial.

La cosa es grave, y lamento, Sin presumir de profeta, Que la moda se nos meta, Que impere el procedimiento.

Pues París en modas manda, Y, de bueno o mal talante, Toda la gente elegante, Lo mismo aquí que en Calanda.

Sigue de París los gustos, Tiene gustos parisinos, Y aceptará sus destinos Aunque le cueste disgusto.

KERIZ.



EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús

El Apostolado de la Oración, establecido en la iglesia de Jesús y María, celebrará, como en años anteriores, la novena solemne en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús en la Santa Iglesia Catedral, dando principio mañana, lunes, día veinticuatro, para terminar el dos de Julio.

Todos los días, a las siete y media de la tarde, expuesto el Santísimo, se rezará la Estación, Rosario, sermón, novena y reserva.

Los sermones del novenario están a cargo del elocuente orador sagrado don Fermín Izardaga Lorca.

También se rezará la novena en la iglesia de Jesús y María en las misas de seis y media y ocho, y en la de seis y media habrá una breve plática.

EN EL SERVICIO DOMESTICO

Solemne Hora Santa

El día veintisiete, víspera del Sagrado Corazón de Jesús, de once a doce de la noche se celebrarán en la Capilla de las Hijas de María Inmaculada, (Roncesvalles, uno), solemne Hora Santa como preparación de la gran fiesta, con Su Divina Majestad de manifiesto y en la que predicará el elocuente orador sagrado don José Vera.

El turno del Santísimo Sacramento de la Adoración Nocturna Femenina hará la guardia durante toda la noche, terminando la vigilia a las cinco y media de la mañana, con la santa misa, comunión y reserva.

EN EL CONVENTO DE AGUSTINAS DE SAN PEDRO

Durante los días veinticuatro del presente mes de Junio al dos de Julio próximo, se celebrará la novena a Nuestra Señora del Río, a las seis y media de la tarde, con rosario, gozos cantados y Salve solemne.

EN SAN SATURNINO

Novena al Sacratísimo Corazón de Jesús

Del veinte al veintiocho del actual, a las ocho de la noche.

Todos los días, a las nueve, expuesto el Santísimo Sacramento se cantará Prima y Tercia mientras se celebra misa rezada; a las nueve y media misa solemne, sucediéndose las misas rezadas; a las una de la tarde, cantadas Sexta y Nona, se reservará.

A las siete y media de la tarde se expone el S. D. M. y se cantarán Completas; a las ocho se rezará el santo rosario y estación al Santísimo Sacramento y se hará la novena con gozos cantados y reserva.

IGLESIA DE MM. AGUSTINAS RECOLETA

Novena al Sagrado Corazón de Jesús del veinte al 28 del actual mes de Junio, verificándose de la siguiente forma:

A las seis de la tarde se expone Su Divina Majestad, a las siete, rezo del santo rosario, gozos cantados y reserva.

OCTAVA DEL CORPUS EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Todos los días de la Octava, a las ocho de la mañana se expone Su Divina Majestad y se celebrará la misa llamada del Sacramento en el altar de Caparrosa.

A las diez y cuarto misa solemne. Por la tarde, a las tres y media, vísperas, completas y rosario; y a las seis Maitines y Laudes.

El domingo, en la misa solemne, que será a las diez de la mañana, habrá también sermón que predicará el M. I. Sr. D. Miguel Galar.

Hay jueves, día de la Octava, se cantarán por la tarde Vísperas, Completas, Maitines y Laudes a las tres y media, rezándose a continuación el santo rosario, y a las cinco se hará, como todos los años, la procesión, que recorrerá las naves del templo y claustro, terminándose con la reserva.

El Rmdo. Sr. Obispo concede cincuenta días de indulgencias por la asistencia a cada uno de estos cultos.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días: Misa cada media hora, de seis a diez, y a las once; los días festivos también a las doce.

Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los Coros de los Jueves Eucarísticos.

EN SAN AGUSTIN

Al Sagrado Corazón de Jesús

Durante todos los días del actual mes de Junio se hará el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús en esta forma:

Por la mañana, en la misa de seis y media y por la tarde, a las ocho, con exposición de Su Divina Majestad.

Todos los viernes habrá comunión general en el altar del Sagrado Corazón de Jesús.

Novenario: del 20 al 29.

Por la mañana: Durante la misa de seis y media, se hará la novena rezada. A las nueve, misa de Sacramento y reserva.

Por la tarde: A las cuatro, se expone Su Divina Majestad y se cantarán vísperas, quedando de manifiesto hasta la noche. En este tiempo velarán los coros de asociados.

Por la noche: A las ocho, será la novena solemne, estando la parte musical a cargo de la capilla de la parroquia.

Fiesta del Sagrado Corazón

Se celebrará el día 28 en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión. A las once, misa solemne cantada por dicha capilla, con sermón que predicará don Antonio Añoveros, Presbítero.

A continuación de la misa exposición del Santísimo. Estará expuesto hasta las ocho de la noche en que después de la novena se hará la reserva, visita de altares, velando el Santísimo durante todo el día celadores y socios del Apostolado.

El día 29 estará expuesta a la pública adoración la imagen del Sagrado Corazón.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (TUDELA)

Del 24 al 29 del actual mes de Junio para jóvenes congregantes. Director, un R. P. de la Compañía de Jesús.

EN EL SERVICIO DOMESTICO

Novena en honor del Sagrado Corazón de Jesús.-Del 20 al 29 del actual mes de Junio, celebrándose los cultos en la forma siguiente:

Por la mañana: A las seis y media.-Exposición de S. D. M., y misa, en la que se rezará la Novena y a continuación el sermón a cargo del presbítero don Julián Espelostin, terminando con la Reserva.

Por la tarde, a las siete.-Santo rosario. Novena y Reserva.

ADORACION NOCTURNA

Real Servicio Eucarístico para el mes de Junio

Día 27, turno Cor Jesu, (Títular), por don Pedro Maldonado y esposa.

Día 28, turno San Pedro, (Títular) y aniversario inauguración, por don Joaquín Iturria.

Día 29, turno Circuncisión, a intención de un adorador activo.

SANTOS EJERCICIOS

En la Casa de San Francisco Javier, de Pamplona-Burlada.

Del 28 al 4 de Julio.-Para señoras y señoritas.

La correspondencia a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona-Burlada. Teléfono, 26-20.

EN SAN FERRMIN DE ALDAPA

Jueves Eucarísticos

Hoy, día veintisiete, cuarto jueves del mes.-Los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada; comuniones generales conmemorativas en las misas de seis y media y siete y media y nueve y media, y Hora Santa Eucarística de siete y media a ocho y media de la tarde.

EN LOS PP. CORAZONISTAS

Cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús

Todos los días con solemnidad en las misas de seis y media y ocho, y por la tarde a las siete y media, con exposición mayor.

EN LOS PP. PAULES

Misa a las cinco y media, seis y cuarto y ocho los días ordinarios, y los domingos a las

DE ENSEÑANZA

Premios de constancia y méritos

DE LA INSPECCION

La Junta de Inspección de Navarra ha nombrado con esta fecha Directora interina de la Escuela graduada de niñas de Villafraanca, a doña María del Pilar Jorge Castellanos.

Con esta misma fecha se remite a la Dirección general de primera enseñanza la propuesta formulada por la Inspección, en el concurso de constancia y méritos, a favor de los señores siguientes:

Constancia

Maestros: don José María Jiménez Learte, de Arauzi; don Carlos Rodríguez Pérez, de Lacunza; don Joaquín Corti Calvera, de Milagro; don José María Ezcurrea Gallastegui, de Alasua; don Mampel María Lizarraga López-Vallo, de Tudela.

Maestras: Doña Vicenta Galindo Navarro, de Pitero; doña Pelfa Sáenz, de Barillas; doña Polonia García Lesaca, de Otano; doña María Mira Rodicio, de Orocyen; doña Estefanía Iturralde Sola, de Rocafort.

Mérito

Maestros: Don Sidonio Inchaupe Elizondo, de Pamplona; don Alfredo Rioja García, de Tudela; don Narciso Ripa Obanos, de Lumbier; don Justo Labiano Zabala, de Pamplona, y don Juan Bautista Berriain Galdróz, de Artajona.

Maestras: Doña María Luisa Nicolás Yábar, de Guirguillano; doña Bonifacia Clárriz Artieda, de Muru-Astrain; doña María Agustina Muruzábal Babace, de Falces; doña Constancia Flor Marcellán, de Zulueta; y doña Juana Irene Larraguna Gil, de Villava.

Autobuses Pamplona-Vitoria-Bilbao

AVISO

Se pone en conocimiento del público, que a partir del día PRIMERO DE JULIO PROXIMO, queda establecido el servicio de viajeros de Viajeros, con salida de esta capital a las CUATRO DE LA TARDE, quedando desde dicho día los servicios, en la forma siguiente:

PRIMER SERVICIO (Diario)

SALIDA: Salida de Pamplona a las 7 de la mañana. Llegada a Vitoria a las 9 de la mañana. Llegada a Bilbao a las 11,15 de la mañana.

REGRESO: Salida de Bilbao a las 4 de la tarde. Llegada a Vitoria a las 6 de la tarde. Llegada a Pamplona a las 8,15 de la tarde.

SEGUNDO SERVICIO (Diario)

SALIDA: Salida de Pamplona a las 4 de la tarde. Llegada a Vitoria a las 6 de la tarde. Llegada a Bilbao a las 8,15 de la tarde.

REGRESO: Salida de Bilbao a las 7,30 de la mañana. Llegada a Vitoria a las 9,30 de la mañana. Llegada a Pamplona a las 11,30 de la mañana.

Pamplona 25 de Junio de 1935.

LA EMPRESA

seis, siete, ocho y nueve, y la de las diez con plática, así como la de las ocho.

Por la tarde, exposición a las seis y media.

ASOCIACION DE LA VELA

Durante los días laborables del mes actual la exposición de Su Divina Majestad se hace en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis hasta las ocho de la tarde.

ADORACION NOCTURNA

Solemne Vigilia titular del turno de sacerdotes en honor y gloria del Sacratísimo Corazón de Jesús

En la noche de hoy a mañana, en la Capilla de la Santa Escuela de Cristo tendrá lugar esta solemne Vigilia, dando principio a las DIEZ de la noche.

El Consejo Diocesano invita a todos los adoradores tanto activos como honorarios y a todos los fieles que deseen asistir a primera hora que será pública, y durante el acto habrá una breve plática.

OFICIALES

COMUNIDAD DE REGANTES DE ABARZUA

A los efectos de lo que preceptua el artículo 53 de las Ordenanzas de esta Comunidad, se convoca a Junta general ordinaria de partícipes de la misma para las seis de la tarde del día 7 del mes de Julio próximo advirtiéndose; que de no reunirse mayoría, quedan convocados en segunda para igual hora del día 21 de dicho mes en la que se adoptará acuerdo, sea cualquiera el número de los concurrentes

Abárzuza 23 de Junio de 1935.

El Presidente, Agapito Morrás

COMPANIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE

El Consejo de Administración de la Compañía, en vista de las atribuciones que la Junta general de obligacionistas de tercera Serie de la línea de Tudela a Bilbao tiene conferidas a la Comisión permanente de obligacionistas y de conformidad con ésta, ha acordado la bonificación de 0,50 pesetas por cupón a las 33.197 obligaciones de tercera serie de la expresada clase que se hallarán en circulación en primero de julio de 1935.

Lo que se pone en conocimiento de los portadores de estas obligaciones a los fines consiguientes.

Madrid, 24 de junio de 1935.

El Secretario del Consejo Federico Reparaz

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA--BECAS PARA CURSOS DE VERANO DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

La Excmo. Diputación, en sesión del día 3 de Mayo último, acordó conceder cinco becas de cien pesetas cada una, con las cuales se abonarán por la Sociedad de Estudios Vascos, los gastos de estancia en un Hotel de San Sebastián, de otros tantos estudiantes que deseen asistir a los Cursos de Verano de dicha Sociedad ya a celebrar en aquella Ciudad, cursos que comenzarán el día 14 de Julio próximo y se referirán a Lengua y Literatura Vasca e Historia del País Vasco.

Los aspirantes podrán presentar sus solicitudes en el Registro General de esta Diputación, reintegradas con timbre de 0,50 pesetas durante las horas de Oficina, hasta el día 3 de Julio próximo inclusive, acompañadas de la cédula personal y de los documentos y datos justificativos de méritos que consideren pertinentes.

Los gastos de traslado de los estudiantes y de las excursiones, serán de cuenta de los interesados.

Pamplona 24 de Junio de 1935.-El Vicepresidente, Juan Pedro Arraiza.

Advertisement for 'AMASADORAS Y BATIDORAS' (mixers and blenders) by 'MATHS GRUBER' from Bilbao. Includes an image of a mixer and text describing the products and contact information.

Depositarlos para Navarra ILUNDAIN y COMPANIA Teléfono 2347 Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

GALLINAS Y PALOMAS

Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con GALLIOL. Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombófilos, Circos gallinícolas, Casas de campo, etc. Caja pequeña, 1'85, y 15'50 pesetas caja grande para Granja.

Advertisement for 'Cognac Barbier' and 'BANOS DE CUCHO (Burgos)'.

Advertisement for 'Balneario de Belascoain (NAVARRA)'.

Advertisement for 'Clínica operatoria de S. Miguel' located in Barrio de San Juan, Pamplona.

FOLLETON DE 'LA VOZ' NUM. 17

D. García Almorabid

POR ARTURO CAMPION

(Continuación)

Y con andar oscilante, cual si estuviese ebrio, salió de la estancia Pedro Martínez de Oyan-Ederra.

CAPITULO IX.

La jura en la Catedral

Don García Almorabid, después de su conversación con el judío Salomón Asayuel, enderezó sus pasos hacia la Catedral. Las estrechas callejuelas de la Nabar-Erria estaban llenas de gente. Todo era conversaciones, ir y venir, andar de aquí para allá, aglomeraciones de personas que ahora formaban grupos y enseguida se dispersaban, preguntas, respuestas y comentarios, señas innumerables de curiosidad, expectación e inquietud.

En las plazuelas y vagos, al calor de fogatas, hervían ollas y se asaban corderos. Las compañías de bandos acampaban al raso, vestidos de túnicas negras, con las plerinas desnudas y las cabelleras adornadas con plumas de águila. En derredor de cada campamento el concurso de ruanos era muy grande, los cuales no disimulaban ni su curiosidad ni su recelo. Entre los mirrones y los mirados mediaba, generalmente, un buen espacio vacío. Mas como los bandos, mostrándose corteses cual no era de esperar, brindaban a los ruanos más próximos con tajadas de carne y vasos de vino, iban cayendo los valladares y aplanándose las cuestas. Por lo que, balderos de Sumakilla y mozas de la calle concluyeron por bailar al son de las roncas y descomunales bocinas montañesas. Las primeras que dieron esta muestra de despreocupación fueron las neskatxas de Zorriburu, barrio el más pobre y deteriorado de Pamplona, habitado por hortelanos, postores, pescadores y jornaleros del campo.

En los contornos de la Catedral era mucha la gente congregada en actitud circunspecta y grave. Allí discutían, sin du-

da, los que tomaban a pechos el desarrollo de los acacimientos públicos, los hombres seducidos deseos de conocer y aquilatar el cómo y por qué de las cosas. En las calles y plazuelas, al contrario, andaba derramada la ardiente y alegre juventud para quien merece el dictado de feliz toda coyuntura que permita o requiera que se infrinjan los hábitos de la vida ordinaria, malquistas por monótona.

Don García a su paso, era aclamado, y a todos respondía con muy gentil y afable talante. Cuando llegó al pórtico de la Iglesia que los mesnaderos del Concejo mantenían despejado, se detuvo, a pesar de que el capitán del puesto, con mucho respeto, le franqueó la entrada. El atrio lo ocupaban los hombres de armas que los Barones habían ido dejando a la puerta. A cada movimiento de ellos, la luna arrancaba un argentado chispazo al hierro y al acero de sus armaduras y trajes.

Don García aguardaba, sin dar señales de la impaciencia e inquietud que enteriormente le afligían. Por fin, Pascual Gómez de Gorraiz se le acercó, y en voz muy baja, le dijo:

-Señor, ya está hecho. -Traes los pergaminos? -Sí, los dos; tomados. -El otro, podrá hablar? -¿Ca, señor! La mordaza que ele puse, no es de las que se quitan.

Y Pascual se rió a la vez que el Rico-hombre se sonreía. Tomó estos los pergaminos, y desbrochándose el jubón, los guardó sobre el pecho.

Mientras penetraba en la Iglesia, Almorabid lo iba palpando suavemente, como una madre que acaricia la frente a sus piquenuevos. Consideraba que sus planes se desenvolvían según la pauta de sus deseos. El ejército castellano, sometido estaba a sus órdenes; la prueba material de su traición no había salido de sus manos, ni saldría hasta que hubieran llegado a sazón los frutos que de ella esperaba. Un pergamino acaso lo pierden o exhiben antes del tiempo... Por si fracasaba la empresa bueno era que don Alfonso no fuese árbitro de impedir la reconciliación del Rico-hombre con su señor natural. Las promesas del castellano eran de las que se cumplen, cuando el interés que las inspiró está satisfecho. Vencido Almorabid en Navarra, no le harían conde en Castilla. En el instante del triunfo es cuando convenia presentarse como acreedor; y para entonces guardaría el pergamino.

Penetró el Rico-hombre en el ábside. La trémula luz de las lámparas permitía descubrir confusamente una numerosa reunión de hombres, sentados frente al altar mayor, delante del cual había un atril con un libro abierto y una cruz de plata al lado. De la sábvredas y pilastras caían espesas sombras, cortadas por manchones de claridad amarillenta. La masa de los congregados estaba, como sorbida por el tiempo, pero los islotes de luz ponían de resalto aquí el hábito de un canónigo regular de San Agustín, más allá la sobrestreva azul o roja de un infanzón y el sayo gris o negro de un ruano. Cierta murmullo de impaciencia acentada acogió la presencia de don García, quien cruzó el ábside, puso las dos rodillas en el suelo al pasar por delante del altar y tomó asiento entre los nobles, a la izquierda del Prior Sicut, presidente de la Asamblea.

-Pidámosle a Dios nuestro Señor que ilumine nuestras deliberaciones y enderece al bien los acuerdos y resoluciones que adoptemos,-dijo el Prior.

Todos se arrodillaron. El murmullo monótono y solemne de un rezo a media voz pronunciado llenó el aire, esparciéndose por las negras cavidades de los arcos y debilitándose en una larga resonancia, cual si corriera extensiones inmensas.

El Prior, después de terminada la plegaria, dijo: -Venerables Hermanos, Ricos-hombres, Infanzones, Caballeros y hombres buenos de la Ciudad de la Nabar-Erria y de su Concejo que aquí estáis presentes, oid: Por informes verídicos hemos sabido que el Gobernador francés Sire Eustaquio de Beaumarchée, el Burgo de San Cernin y la Población de San Nicolás, bajo la santidad del juramento, formaron anoche en la Iglesia de San Lorenzo una liga y alianza, declarándose obligados a ayudarse mutuamente con todo su poder y voluntad, hasta conseguir que la autoridad del francés sea acatada y obedecida en Navarra entera y se arrasen y destruyan las torres, murallas, portales, algaradas y demás ingenios levantados y construidos por la Ciudad. Los Burgos que insolentemente interpretan a su albedrío las cláusulas de su fuero de población, desconocen los derechos de la Iglesia; los Barones yacen postpuestos a un extranjero que manda al uso de su tierra; los habitantes de la Nabar-Erria van a ser privados de todos los medios de defensa que el odio de los Burgueses les ha obligado a adoptar ¡pronto estarán como el trigo en las eras, a ser pisados. Esto es, que todas las clases de Navarra sufren ahora

escandalo y temor. Uníose el enemigo, mostrándonos a los denés el remedio de mayor eficacia. He congregado a cuantos los tienen las ofensas del Gobernador y de los Burgos con el objeto de que, pensando en la comunidad de intereses, realicen la unidad de las voluntades. Cada día que transcurre aumentan los peligros que corremos. El Rey de Francia se ocupa en reunir un gran ejército. La venganza de Beaumarchée y los Burgos promete ser despiadada; es preciso que venzamos antes. La Iglesia fulminó, en balde, sus censuras; la sentencia de excomunión pronunciada por el Obispo es causa de impías burlas: dicen que "más valen saetas y lanzas." La Iglesia, como madre, deja oír su reclamo solicitando el amor de sus hijos. Quiere que la justicia respaldada, que las cosas vuelvan a su ser y estado primitivos. Los principales Barones están presentes; expongan sus quejas y designios; después hablarán los hombres buenos de la Rna. Piensen unos y otros cuánto conviene cimentar una unión que contrarreste la de nuestros mortales enemigos.

Sobre si había de usar de la palabra el Señor de Montagu por más anciano y Gobernador de Navarra que fué dos veces, o don Gonzalo Ibañez de Bazán, como Alférez del Estandarte Real que era, y el más linajudo, poderoso y emparentado de los caballeros del Reino, entablóse una larga y ceremoniosa plática entre ambos Ricos-hombres. Por fin don Pedro Sánchez, reparando en la general impaciencia, dijo con reposada entonación estas palabras:

-Los Ricos-hombres, Infanzones y Caballeros que aquí estamos presentes, así como otros de quienes somos guión y cabeza, los cuales dan por buenas, valederas y firmes nuestras decisiones, podemos disentir y de hecho disintimos en puntos granados, relativos al más perfecto regimiento del Reino, pero tocante a la esencia de los daños de mayor pesadumbre y al remedio de éstos, razonamos de consuno. Agraviado, y grande, es para los Barones de limpia prosapia, naturales del Reino y salvadores de sus Fueros que un hombre, extraño a la tierra, sea levantando sobre la universal humillación de aquéllos. Otro sí decimos que, malamente aprenderá a conocer nuestros usos y a mantenernos en el disfrute y goce de nuestras leyes y costumbres, mejorándolas siempre y jamás aporreadolas y empujando los pasados tuertos y fuerzas, quien se cría ausente de la tierra. La Reina doña Blanca hizo su jornada a Francia (Continuará)

Revista de Prensa vasca

"EUKADI" Se refiere al paganismo racista alemán. Dice:

En Alemania quedarán suprimidos todos los diarios católicos y protestantes. Es un sacrificio que exige el Estado totalitario.

Haner, profesor de Historia de las religiones en la Universidad de Tubinga y jefe de la Fe Alemana, ha emprendido una campaña de conferencias por toda Alemania.

La nueva religión no tiene ni dogmas ni fin supraterráneo. Su dogma y su fin es Alemania. En su "A B C del pagano alemán", dice Bussio Lowe:

"Nosotros creemos en Alemania. Nuestra Tierra Santa no es Palestina, sino Alemania... No reconocemos una religión internacional, porque las naciones y las razas son diferentes... Creemos no la Santidad de los vínculos de la sangre. La vida futura es un instinto, no un dogma..."

Se trata, pues, de un paganismo fundamentalmente racista. Para abandonarlo lógicamente, el partido nazi, que se presenta como el único auténtico Weltanschauung (ideología) alemán, debería renegar de sí mismo.

Por esto un eminente religioso ha establecido así los términos de la cuestión: "Lo esencial y fundamental hoy no es saber la fuente que correrá el Concordato, sin saber si es posible un acuerdo entre cristianismo y nacionalsocialismo. Está en juego la fe misma y el porvenir de la cultura cristiana del Occidente. El problema llega a lo más profundo del alma cristiana, y toca la base metafísica de nuestras posiciones católicas."

La solución y la lucha definitiva vendrá el día en que se declare oficialmente la identidad de nacionalsocialismo y neopaganismo... Mientras tanto, los de la Fe Alemana, convencidos de esa identidad, prosiguen su desenfrenada propaganda por medio de conferencias, revistas, hojas...

Cristiano.— La Cruz, la Biblia, las promesas del Señor, son el áncora de salvación de mi alma pecadora.

Alemán.— Pueblo y Patria, Sangre y suelo, Honra y Libertad, son en nosotros manifestaciones de lo divino.

Cristiano.— Aquí está rendido ante Tu Majestad el pueblo cristiano (canto).

Alemán.— De pie, arrogantes y con la mirada fija estamos nosotros ante lo divino.

Cristiano.— Reverente miro al Santo Sepulcro de Palestina.

Alemán.— Nuestro santo sepulcro es el sepulcro del combatiente que cayó por Alemania.

Cristiano.— Padre, madre, hermanos y hermanas dejaré y seguiré al Señor; a quien pertenezco yo y todo cuanto tengo.

Alemán.— La sangre pertenece a la sangre, y yo soy nada sin mi parentela y sin mi pueblo. La fe está unida a la raza. La Fe Alemana nace en cada alemán.

Y esta religión tiene sus ritos, aunque los más radicales "creyentes alemanes" quisieran suprimirlos por apartarse más de la Religión cristiana; para ellos el único rito sería el acto de ingreso en las organizaciones hitlerianas.

Una revista describe un rito de la "Fe alemana": la "consagración" de un grupo de jóvenes. Muy de mañana, muchachos y muchachas "creyentes alemanes" se reúnen en la "libre y magnífica naturaleza".

Mientras el cielo se iba aclarando, el camarada Werner Schumitz habló "palabras de consagración... no frases bíblicas muertas". Fue una profesión de fe en la sangre y suelo alemanes. N. cánticos de Sion ni mímicas ceremoniosas... cánticos alemanes y un fuerte apretón de manos" y la consagración juvenil quedó terminada.

"LA GACETA DEL NORTE" Dice:

Quizá el asunto, en sus consecuencias carezca de importancia, pero en su intención no puede ser más reprobable.

En un diario francés—parisiense, por más señas— encontramos esta noticia: "La situación en España es poco tranquilizadora. Se teme que en fecha próxima estallen graves disturbios en el País Vasco. Las gentes de la capital que pensaban marchar a las playas vascas, ante este temor han aplazado su viaje".

La noticia es tan absurda, que causa risa e indignación a la vez. La intención, bien puede ser por cierto, está bien clara: cada turista de más en España es un turista de menos en Francia. A nuestras playas del País Vasco viene un contingente considerable de franceses, atraídos por la belleza de nuestros lugares y por la hospitalidad que aquí encuentran.

Pues bien: para que gasten su dinero en Francia, el periódico aludido no encuentra medio mejor que inventar disturbios a plazo fijo y revoluciones sangrientas. ¡Todo sea por el "patriotismo"!

Al estampar nuestra protesta, brindamos el dato a los colegas donostiarros, representantes de una comarca que habría de ser la más perjudicada por tan burda y estúpida patraña.

EL DIA Se ocupa del asunto Jiménez Fernández.

Lo que acaba de decir —escribe— ahora Jiménez Fernández no es una novedad para nadie: ni siquiera para esos periódicos monárquicos de Madrid que acaban de escribir contra el citado ex ministro unos artículos "procaces e indignos" según el Consejo Nacional de Juventudes de Acción Popular.

Porque "A B C", que es uno de los periódicos monárquicos aludidos comentando el acto izquierdista de Mestalla, decía: "Se acusa el fenómeno de que la masa izquierdista vuelve a evolucionarse adoptando actitudes de jactancia, de amenaza".

"Y 'La Nación', que es el otro periódico que ha publicado artículo "procace e indigno" contra Jiménez Fernández escribía en estos términos al discutir el proyecto de ley de Prensa:

"Con ese proyecto, convertido en ley, un Gobierno desmandado lograría que a los pocos meses de actuación, no existieran más periódicos que aquellos gratos a sus ojos. ¿Estáis seguros de que ha desaparecido el peligro y la posibilidad de un bien?"

Pero para qué más, si hasta el propio Alfonsina alzada el otro día su voz atiplada en las Cortes en defensa de los funcionarios de prisiones ante el temor —lo confesó él mismo— de que volviera otra vez otra situación análoga a la del bien?"

¿Qué ha dicho, pues, Jiménez Fernández que no era temido por los propios periódicos monárquicos?

—oCo— ¡Ah! Jiménez Fernández ha hecho algo más positivo que lanzar lamentaciones baldías o descubrir temores. Ha acusado; ha combatido; ha denunciado a los causantes de la posible resurrección del bien, por si se está todavía a tiempo para rectificar y remediar el daño...

¿Y cómo le han contestado los culpables? Véase lo que "A B C" escribe: Comienza por llamarle hombre de "intención aviesa" de "espíritu rudo y tortuoso", "ministro fracasado", "coadyuvador de las operaciones del enemigo".

"El señor Jiménez Fernández —escribe por último—, furioso difamador de los patronos y de las clases conservadoras, adulador de las pasiones demagógicas, pangerista franco del azañismo y colaborador encubierto de las izquierdas revolucionarias, está mal situado en el campo de las derechas, etcétera.

¡Y el señor Jiménez Fernández es católico de comunión diaria! El señor Jiménez Fernández está tan bien situado en el campo de las derechas, que es el campo de Acción Popular, que su Consejo supremo calificó de "procace e indigno" el artículo de "A B C" que "no solo le ofende sino que le enaltece" y le dice además que "hoy más que nunca se halla identificado con el espíritu social que representa el ex ministro".

Se ve que los monárquicos no tienen enmienda. Después de ser ellos los causantes de todos los desastres que España sufre, aún se creen capacitados para reparar patentes de catolicismo, de patriotismo y de fieles cumplidores de los deberes social-cristianos.

Como si en España no hubiera afanes más elevados, inquietudes más hondas y problemas más apremiantes que el de hacer que vuelva a tocarse la "Marcha Real".

"¡Hombre, caramba! ¡Parece un animal!".

MAREO... TREN... AUTO, VAPOR, No puede producirse tomando ONDOIBIL antes de emprender un VIAJE

El tónico fortificante preferido por la clase médica es el acreditado VINO ONA

FACILIDADES PARA LOS TIRADORES EXTRANJEROS El gobernador, atendiendo el requerimiento que ayer le fué hecho por la Sociedad de Tiro de Pichón, se puso esta mañana al habla con el administrador de la Aduana de Iruña, tratando de las facilidades que pueden dársele a las máximas a los tiradores extranjeros que acucian a las tiradas de campeonato organizadas por la Sociedad de Tiro en Gudamendi.

NO HAY NOTICIAS DE LAS GESTIONES DEL SEÑOR BELLIDO El vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andoñegui, despachó numerosos asuntos y recibió algunas visitas que carecían de interés informativo.

Respecto a las gestiones que realiza en Madrid el señor Bellido, nos manifestamos que no nos podía anticipar nada, dado que hoy no le había sido posible conferenciar con el presidente de la Gestora.

LA COLONIA ESCOLAR DEL GRUPO DE VITERI En la Alcaldía se ha recibido un telegrama, firmado por el señor Inaraja, en el que da cuenta del feliz arribo a Burgos de la colonia escolar del Grupo de Viteri, lo que hacemos público para conocimiento de los familiares de los escolares.

El alcalde señor Martínez de Ubago se destacó hasta la Diputación con objeto de asistir a la reunión que estaba celebrando, la comisión permanente de la Caja de Ahorros Provincial.

TRANSFORMADOR QUEMADO POR UNA CHISPA Comunican de Azeppitia que efecto de la tormenta de ayer descargó una chispa eléctrica sobre el transformador de la fábrica de órganos de esta localidad, propiedad de don Juan Alberdi, que la quemó totalmente.

No ocurrieron desgracias. DETENIDO POR DISPARAR CONTRA UNA YEGUA En Azeppitia y por la Guardia civil ha sido detenido el vecino d. I. G. de "Quelxeta", José Manuel Arceña Azeña, porque según las informaciones practicadas, disparó contra una yegua hace algún tiempo, que era propiedad de Ignacio Odrizola Urbita, calculándose en más de doscientas pesetas los daños que causó al animal con tal motivo.

POR LOS FRONTONES En el Moderno Múgica I y Amenabar contendieron con Escudero y Aramburu, ganando éstos por 4 tantos.

En el Urumea Abrego III y Guruceaga salieron a la cancha para contender con Jurico y Aramburu.

El encuentro no fué muy entretenido, pues salieron los primeros por delante y sin que se produjeran igualadas llegaron al final de los cuarenta y cinco tantos de costumbre cuando los contrarios contaban 27.

HUELGA DE LOS OBREROS CERILLEROS Esta mañana los obreros de la fábrica de cerillas declararon la huelga de brazos caídos por haberse permitido la entrada al trabajo a una obrera que no cotizaba.

También se acordó facilitar al señor Smith para la construcción de un escudo de Bizkaya con destino al Museo de Baiona.

UN DETENIDO El Gobernador manifestó a los periodistas que había sido detenido Justino San José, a quien le fueron ocupadas hojas clandestinas de tonos revolucionarios.

EL NUEVO GERENTE DE LA GESTORA MUNICIPAL BILBAINA Ha sido nombrado Presidente de la Comisión Gestora municipal de Bilbao don Manuel Prias Enciso, natural de Munilla (Burgos), pero que desde los seis meses vive en Eilbao y puede ser considerado como un auténtico bilbaíno. Estudió leyes en la Universidad de Deusto, dedicándose después al comercio. Pertenece al Partido radical de cuya Junta municipal de Bilbao es miembro.

Por lo que se refiere a las tenencias de alcalde parece que existe cierto pleito entre los gestores radicales y los cedistas porque éstos quieren mayor número de puestos.

Información del País Vasco

Se nombra presidente de la comisión gestora municipal bilbaína al señor Frías, natural de Burgos

Huelga de brazos caídos de los obreros cerilleros donostiarros. Varias detenciones. Si prosigue hoy el paro será declarado ilegal.

Infructuosa reunión de delegaciones patronal y obrera de madereros guipuzcoanos. Ahora pasará el asunto a los Jurados Mixtos.

Vizcaya

Bilbao 26 (23.30) A PIE DESDE BILBAO A IRUÑA

Hey salieron de Bilbao con dirección a Iruña, haciendo el recorrido a pie, Domingo Arias y Nicolás Huertas, y de Deusto Antonio de Urbina Ullibarri.

Fueron pernoctar en Gazteiz de donde saldrán para Etxarri Aranaz, en cuyo lugar descansarán de la segunda etapa; y el viernes saldrán de Etxarri Aranaz para llegar ese mismo día a Iruña, con objeto de asistir a los grandiosos actos que han de celebrarse en la capital navarra con motivo de "Euzkadi-Eguna".

EL ENTUSIASMO ES DESBORDANTE Tanto la Comisión delegada de Bizkaia del comité "Euzkadi-Eguna", como las juntas de los pueblos continúan los preparativos siguiendo el ritmo del entusiasmo siempre creciente de los numerosísimos patriotas que han de acudir a los festivales de Iruña.

Se están ultimando con todo detalle los actos de salida, de misas, de recorrido, etc. EN EL PALACIO DE BIZKAYA En la Diputación se dio cuenta de las visitas recibidas, ninguna de las cuales tenía interés noticiable.

En la reunión celebrada por la comisión gestora se tomaron diversos acuerdos entre ellos el de abonar a la Junta del Conservatorio mil pesetas correspondientes a la subvención del primer trimestre.

MAREO... TREN... AUTO, VAPOR, No puede producirse tomando ONDOIBIL antes de emprender un VIAJE

El tónico fortificante preferido por la clase médica es el acreditado VINO ONA

FACILIDADES PARA LOS TIRADORES EXTRANJEROS El gobernador, atendiendo el requerimiento que ayer le fué hecho por la Sociedad de Tiro de Pichón, se puso esta mañana al habla con el administrador de la Aduana de Iruña, tratando de las facilidades que pueden dársele a las máximas a los tiradores extranjeros que acucian a las tiradas de campeonato organizadas por la Sociedad de Tiro en Gudamendi.

NO HAY NOTICIAS DE LAS GESTIONES DEL SEÑOR BELLIDO El vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andoñegui, despachó numerosos asuntos y recibió algunas visitas que carecían de interés informativo.

Respecto a las gestiones que realiza en Madrid el señor Bellido, nos manifestamos que no nos podía anticipar nada, dado que hoy no le había sido posible conferenciar con el presidente de la Gestora.

LA COLONIA ESCOLAR DEL GRUPO DE VITERI En la Alcaldía se ha recibido un telegrama, firmado por el señor Inaraja, en el que da cuenta del feliz arribo a Burgos de la colonia escolar del Grupo de Viteri, lo que hacemos público para conocimiento de los familiares de los escolares.

El alcalde señor Martínez de Ubago se destacó hasta la Diputación con objeto de asistir a la reunión que estaba celebrando, la comisión permanente de la Caja de Ahorros Provincial.

TRANSFORMADOR QUEMADO POR UNA CHISPA Comunican de Azeppitia que efecto de la tormenta de ayer descargó una chispa eléctrica sobre el transformador de la fábrica de órganos de esta localidad, propiedad de don Juan Alberdi, que la quemó totalmente.

No ocurrieron desgracias. DETENIDO POR DISPARAR CONTRA UNA YEGUA En Azeppitia y por la Guardia civil ha sido detenido el vecino d. I. G. de "Quelxeta", José Manuel Arceña Azeña, porque según las informaciones practicadas, disparó contra una yegua hace algún tiempo, que era propiedad de Ignacio Odrizola Urbita, calculándose en más de doscientas pesetas los daños que causó al animal con tal motivo.

POR LOS FRONTONES En el Moderno Múgica I y Amenabar contendieron con Escudero y Aramburu, ganando éstos por 4 tantos.

En el Urumea Abrego III y Guruceaga salieron a la cancha para contender con Jurico y Aramburu.

El encuentro no fué muy entretenido, pues salieron los primeros por delante y sin que se produjeran igualadas llegaron al final de los cuarenta y cinco tantos de costumbre cuando los contrarios contaban 27.

HUELGA DE LOS OBREROS CERILLEROS Esta mañana los obreros de la fábrica de cerillas declararon la huelga de brazos caídos por haberse permitido la entrada al trabajo a una obrera que no cotizaba.

También se acordó facilitar al señor Smith para la construcción de un escudo de Bizkaya con destino al Museo de Baiona.

UN DETENIDO El Gobernador manifestó a los periodistas que había sido detenido Justino San José, a quien le fueron ocupadas hojas clandestinas de tonos revolucionarios.

EL NUEVO GERENTE DE LA GESTORA MUNICIPAL BILBAINA Ha sido nombrado Presidente de la Comisión Gestora municipal de Bilbao don Manuel Prias Enciso, natural de Munilla (Burgos), pero que desde los seis meses vive en Eilbao y puede ser considerado como un auténtico bilbaíno. Estudió leyes en la Universidad de Deusto, dedicándose después al comercio. Pertenece al Partido radical de cuya Junta municipal de Bilbao es miembro.

Por lo que se refiere a las tenencias de alcalde parece que existe cierto pleito entre los gestores radicales y los cedistas porque éstos quieren mayor número de puestos.

Guipúzcoa

Donostia 26 (23.30) MARTINEZ ANIDO, PARA MADRID

Después de tomar las aguas de Costona, el general Martínez Anido salió esta mañana con dirección a Madrid, acompañado de su esposa.

A la estación acudieron a despedir al general numerosos amigos.

Según nuestras noticias, don Severiano se propone pasar algunos días en Madrid al lado de sus hijos y después marchará al extranjero, con objeto de disfrutar el año de licencia que se le ha concedido por el Gobierno.

CUESTIONES DE TRABAJO Entre las visitas que esta mañana recibió el gobernador figura la de una comisión del gremio de transportes, de carácter obrero, los que le dieron cuenta de algunas cuestiones de trabajo que les afectan.

También fué saludado el señor Muga por otra comisión del gremio de hoteleros, que le hablaron igualmente, de cuestiones de trabajo.

El tónico fortificante preferido por la clase médica es el acreditado VINO ONA

FACILIDADES PARA LOS TIRADORES EXTRANJEROS El gobernador, atendiendo el requerimiento que ayer le fué hecho por la Sociedad de Tiro de Pichón, se puso esta mañana al habla con el administrador de la Aduana de Iruña, tratando de las facilidades que pueden dársele a las máximas a los tiradores extranjeros que acucian a las tiradas de campeonato organizadas por la Sociedad de Tiro en Gudamendi.

NO HAY NOTICIAS DE LAS GESTIONES DEL SEÑOR BELLIDO El vicepresidente de la Comisión provincial, señor Andoñegui, despachó numerosos asuntos y recibió algunas visitas que carecían de interés informativo.

Respecto a las gestiones que realiza en Madrid el señor Bellido, nos manifestamos que no nos podía anticipar nada, dado que hoy no le había sido posible conferenciar con el presidente de la Gestora.

LA COLONIA ESCOLAR DEL GRUPO DE VITERI En la Alcaldía se ha recibido un telegrama, firmado por el señor Inaraja, en el que da cuenta del feliz arribo a Burgos de la colonia escolar del Grupo de Viteri, lo que hacemos público para conocimiento de los familiares de los escolares.

El alcalde señor Martínez de Ubago se destacó hasta la Diputación con objeto de asistir a la reunión que estaba celebrando, la comisión permanente de la Caja de Ahorros Provincial.

TRANSFORMADOR QUEMADO POR UNA CHISPA Comunican de Azeppitia que efecto de la tormenta de ayer descargó una chispa eléctrica sobre el transformador de la fábrica de órganos de esta localidad, propiedad de don Juan Alberdi, que la quemó totalmente.

No ocurrieron desgracias. DETENIDO POR DISPARAR CONTRA UNA YEGUA En Azeppitia y por la Guardia civil ha sido detenido el vecino d. I. G. de "Quelxeta", José Manuel Arceña Azeña, porque según las informaciones practicadas, disparó contra una yegua hace algún tiempo, que era propiedad de Ignacio Odrizola Urbita, calculándose en más de doscientas pesetas los daños que causó al animal con tal motivo.

POR LOS FRONTONES En el Moderno Múgica I y Amenabar contendieron con Escudero y Aramburu, ganando éstos por 4 tantos.

En el Urumea Abrego III y Guruceaga salieron a la cancha para contender con Jurico y Aramburu.

El encuentro no fué muy entretenido, pues salieron los primeros por delante y sin que se produjeran igualadas llegaron al final de los cuarenta y cinco tantos de costumbre cuando los contrarios contaban 27.

HUELGA DE LOS OBREROS CERILLEROS Esta mañana los obreros de la fábrica de cerillas declararon la huelga de brazos caídos por haberse permitido la entrada al trabajo a una obrera que no cotizaba.

También se acordó facilitar al señor Smith para la construcción de un escudo de Bizkaya con destino al Museo de Baiona.

UN DETENIDO El Gobernador manifestó a los periodistas que había sido detenido Justino San José, a quien le fueron ocupadas hojas clandestinas de tonos revolucionarios.

El gobernador llamó a los obreros a su despacho y advirtió que mañana será el asunto sometido a los jurados mixtos y que si no se llega a la armonía de un acuerdo será declarada la huelga ilegal.

EL CONFLICTO DE MADEREROS En la Delegación del Trabajo se celebró una reunión a la que acudieron las representaciones obreras y patronales.

AMBOS BANDOS SOSTUVIERON SUS PUNTOS DE VISTA, Y NO SE PUDO, POR CONSIGUIENTE, LLEGAR A UN ACUERDO.

EL GOBERNADOR LLAMÓ A LOS OBREROS A SU DESPACHO Y ADVIRTIÓ QUE MAÑANA SERÁ EL ASUNTO SOMETIDO A LOS JURADOS MIXTOS Y QUE SI NO SE LLEGA A LA ARMONÍA DE UN ACUERDO SERÁ DECLARADA LA HUELGA ILEGAL.

PARA ACUDIR A "EUKZO EGUNA" El entusiasmo cunde por todo Guipuzkoa para asistir a las grandes fiestas que con motivo de Euzko Eguna van a celebrarse el próximo domingo en Iruña, es indescriptible. Los medios de locomoción pueden decirse que han quedado agotados.

Se sabe que el tren especial que parte de Iruña saldrá a las 5,45 de la madrugada para llegar a Iruña a las nueve y cuarto.

El primer tren de Euzko Gaztedi de Donostia quedó ya completado y para llenar el segundo faltan ya muy pocas plazas.

Mejor pascua tendré yo que no tú, que el rey don Juan será luego acá y el mariscal está en Sangüesa, presagiaba el tuteleño Juan de Caxaforte a su vecino; y hablando con él otro patriota de Tudela, exclamaba en la plaza de Santa María: "Ahora es tiempo de ser esforzado y discreto, pues viene el tiempo en que se cumplirán nuestros deseos".

Entre los patriotas más resueltos y entusiastas descuella el cascantino Pedro Alcalde, "mayor de días", que públicamente solía decir del rey Fernando: "¡Oh, rey tirano y sin conciencia, que times al rey don Juan lo suyo por la fuerza! ¡Quién viese el campo de la Sierpe lleno de hombres de armas franceses! Daría por ello todas mis ovejas y casa y cuanto tenga". Cuando supo que se derribaban los muros de Olite y Sangüesa se exaltaba hasta el punto de salir por aquellas plazas clamando que el reino no lo debiera consentir y que todos debían morir para vengar el agravio y que él de buena gana moriría. Otro ribero se gloría de haber estado en la fortaleza de Marcella cuando no se quiso entregar al virrey don Fadrique de Akuña, lo que le valió ser incluido en cierta lista negra que llevaban los castellanos.

También los patriotas de la Ribera llevan lista de los traidores. "Vos fuisteis de voto que no diésemos al arzobispo de Zaragoza—decía Caxaforte a Juan de Logroño—, pues en escrito estáis". A otro le amenazaron: "Vos han de poner un capote ardiendo en la cabeza, porque sois aficionado a los castellanos y al rey don Fernando". Y "buen recaudo tenéis; ahora lo pagaréis". Así andaban invasores y traidores con más miedo que vergüenza. Un tal Ruiz, partidario del de Castilla, decía en Tudela: "Un día nos han de degollar a todos". Y otro mal navarro: "Mucho mal hay en la ciudad; guardémonos, que un día nos cortarán la cabeza". Y otro de la parcialidad castellana: "Más temor tenemos de la ciudad que de los franceses, que anda un murmullo que no nos agrada".

Pero a los patriotas riberos no se les iba la fuerza por la boca. Todos hacían sus preparativos para unirse al Ejército del mariscal don Pedro de Navarra. Pierrez de Peraila y otros compraban caballos, y anunciaban en público que eran "para se pasar al rey don Juan". Bernat Pelairre se loaba de que había comprado unos caballos en Castilla "para su rey". Y apenas el mariscal entró en Navarra partieron centenares de riberos a engrosar sus filas voluntarios; alguno, como el tudelano Beltrán de Sarría "sin que nadie supiera su paradero, y no volvió más a la ciudad hasta que los franceses—que apoyaban a los navarros defensores de la independencia patria—fueron fuera del reino".

Con frecuencia, los más impacientes enviaban sus emisarios por los caminos que de Francia venían para ver si llegaban las huestes del mariscal y lanzarse al campo. Pedro de Gazuzurrri "por mandato de la ciudad de Tudela fué hacia Lumbierri y Sangüesa por saber si había entrado gente de Francia, y no falló cosa ninguna".

El ilustre caballero navarro, cuyo glorioso recuerdo merece vivir nimbado de luz de veneración y de cariño en el corazón de todos los vascos, había caído prisionero del sanguinario Villalva, el protegido de Cisneros, al penetrar en Navarra con sus tropas.

LUCIO DE ARAKIL.

De la Historia de Navarra

Patriotas de antaño

Mejor pascua tendré yo que no tú, que el rey don Juan será luego acá y el mariscal está en Sangüesa, presagiaba el tuteleño Juan de Caxaforte a su vecino; y hablando con él otro patriota de Tudela, exclamaba en la plaza de Santa María: "Ahora es tiempo de ser esforzado y discreto, pues viene el tiempo en que se cumplirán nuestros deseos".

Entre los patriotas más resueltos y entusiastas descuella el cascantino Pedro Alcalde, "mayor de días", que públicamente solía decir del rey Fernando: "¡Oh, rey tirano y sin conciencia, que times al rey don Juan lo suyo por la fuerza! ¡Quién viese el campo de la Sierpe lleno de hombres de armas franceses! Daría por ello todas mis ovejas y casa y cuanto tenga". Cuando supo que se derribaban los muros de Olite y Sangüesa se exaltaba hasta el punto de salir por aquellas plazas clamando que el reino no lo debiera consentir y que todos debían morir para vengar el agravio y que él de buena gana moriría. Otro ribero se gloría de haber estado en la fortaleza de Marcella cuando no se quiso entregar al virrey don Fadrique de Akuña, lo que le valió ser incluido en cierta lista negra que llevaban los castellanos.

También los patriotas de la Ribera llevan lista de los traidores. "Vos fuisteis de voto que no diésemos al arzobispo de Zaragoza—decía Caxaforte a Juan de Logroño—, pues en escrito estáis". A otro le amenazaron: "Vos han de poner un capote ardiendo en la cabeza, porque sois aficionado a los castellanos y al rey don Fernando". Y "buen recaudo tenéis; ahora lo pagaréis". Así andaban invasores y traidores con más miedo que vergüenza. Un tal Ruiz, partidario del de Castilla, decía en Tudela: "Un día nos han de degollar a todos". Y otro mal navarro: "Mucho mal hay en la ciudad; guardémonos, que un día nos cortarán la cabeza". Y otro de la parcialidad castellana: "Más temor tenemos de la ciudad que de los franceses, que anda un murmullo que no nos agrada".

Pero a los patriotas riberos no se les iba la fuerza por la boca. Todos hacían sus preparativos para unirse al Ejército del mariscal don Pedro de Navarra. Pierrez de Peraila y otros compraban caballos, y anunciaban en público que eran "para se pasar al rey don Juan". Bernat Pelairre se loaba de que había comprado unos caballos en Castilla "para su rey". Y apenas el mariscal entró en Navarra partieron centenares de riberos a engrosar sus filas voluntarios; alguno, como el tudelano Beltrán de Sarría "sin que nadie supiera su paradero, y no volvió más a la ciudad hasta que los franceses—que apoyaban a los navarros defensores de la independencia patria—fueron fuera del reino".

Con frecuencia, los más impacientes enviaban sus emisarios por los caminos que de Francia venían para ver si llegaban las huestes del mariscal y lanzarse al campo. Pedro de Gazuzurrri "por mandato de la ciudad de Tudela fué hacia Lumbierri y Sangüesa por saber si había entrado gente de Francia, y no falló cosa ninguna".

El ilustre caballero navarro, cuyo glorioso recuerdo merece vivir nimbado de luz de veneración y de cariño en el corazón de todos los vascos, había caído prisionero del sanguinario Villalva, el protegido de Cisneros, al penetrar en Navarra con sus tropas.

LUCIO DE ARAKIL.



De la ópera "AMAYA" que el sábado día 29 se estrenará en nuestra ciudad. El gran artista Gabriel de Olaizola, en su papel de Miguel de Goñi, en el que destaca vigorosamente

Advertisement for A. Velilla del Rincón, Specialist in Niños, located at Avenida San Ignacio, 14, first floor, Derecha. Telephone 1501.